



Број: 05-14-1-57-1-2/14
Сарајево, 10. јануар 2014. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRILAZNO		15.01.2014	
PROJEKTOVANJE	PROJEKTOVANJE	PROJEKTOVANJE	PROJEKTOVANJE
05-02-05-2-64/14			

Предмет. Сагласност за ратификацију уговора, тражи се

У складу са чланом 19д. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам:

Приједлог одлуке о ратификацији Уговора о финансирању између Босне и Херцеговине и Републике Српске и Европске инвестиционе банке и ЈП Аутопутеви Републике Српске – Аутопут Бањалука – Добој, ради давања сагласности за ратификацију. Уговор је потписан 12. децембра 2013. године у Луксембургу, 13. децембра 2013. године Бањалуци и 16. децембра 2013. године у Сарајеву, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, др Никола Шпирић, министар финансија и трезора БиХ.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о уговору.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР


Борис Буха



Lj. Misovic
B. Kuznetsov

MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-32-05-5-22594/13

Datum: 30.12.2013.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 09-01-2014.....20.....			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Pudni broj	Broj priloga
05-9	14-1	57-1	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

SARAJEVO

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Republike Srpske i Evropske investicione banke i JP Autoputevi Republike Srpske-Autoput Banjaluka-Doboj, d o s t a v l j a s e

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Republike Srpske i Evropske investicione banke i JP Autoputevi Republike Srpske-Autoput Banjaluka-Doboj, potpisan 12. decembra 2013. godine u Luksemburgu, 13. decembra 2013.godine u Banjaluci i 16. decembra 2013.godine u Sarajevu na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 55. vanrednoj sjednici, održanoj 18. novembra 2013.godine donijelo Odluku o prihvatanju Ugovora o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Republike Srpske i Evropske investicione banke i JP Autoputevi Republike Srpske-Autoput Banjaluka-Doboj i ovlastilo ministra finansija i trezora Bosne i Hercegovine da isti potpiše. Kopija navedene Odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine, broj:01-50-1-3348-6/13 od 18.novembra 2013.godine je u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Ugovora o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Republike Srpske i Evropske investicione banke i JP Autoputevi Republike Srpske-Autoput Banjaluka-Doboj.

S poštovanjem,



MINISTAR

Zlatko Lagumdžija

ПРИЈЕДЛОГ

На основу члана V 3. д) Устава Босне и Херцеговине и сагласности Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине (Одлука ПС БиХ број: _____ од _____ године) , Предсједништво Босне и Херцеговине на ____ . сједници, одржаној _____ године , донијело је

О Д Л У К У
О РАТИФИКАЦИЈИ
УГОВОРА О ФИНАНСИРАЊУ ИЗМЕЂУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И
РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ И ЕВРОПСКЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ БАНКЕ И ЈП
АУТОПУТЕВИ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ – АУТОПУТ БАЊА ЛУКА - ДОБОЈ

Члан 1.

Ратификује се Уговор о финансирању између Босне и Херцеговине и Републике Српске и Европске инвестиционе банке и ЈП Аутопутеви Републике Српске – Аутопут Бања Лука – Добој, потписан 12. децембра 2013.године у Луксембургу, 13. децембра 2013.године у Бања Луци и 16. децембра 2013.године у Сарајеву на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума у преводу гласи:

Аутопут Бања Лука - Добој

Уговор о финансирању

између

Босне и Херцеговине

и

Републике Српске

и

Европске инвестиционе банке

и

ЈП Аутопутеви Републике Српске

Луксембург, 12. децембар 2013. год.

Сарајево, 16. децембар, 2013.год.

Б. Лука, 13. децембар. 2013.год.

Б. Лука, 13. децембар. 2013.год.

ОВАЈ УГОВОР СЕ ЗАКЉУЧУЈЕ ИЗМЕЂУ:

Босне и Херцеговине, коју заступа
министар Никола Шпирић,
[Министарство финансија и трезора
Босне и Херцеговине]

(Зајмопримац)

Републике Српске, коју заступа
министар Зоран Тегелтија
(Министарство финансија Републике
Српске)

(Република Српска)

Европске инвестиционе банке са
сједиштем на адреси *100 boulevard
Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg,
Luxembourg*, коју заступа директор
сектора Доминик Курбин и директор
сектора Масимо Ново

(Банка)

ЈП Аутопутеви Републике Српске, са
сједиштем на адреси Веселина
Маслеше 22, 78000 Бања Лука које
заступа директор Душан Толић

(Промотер)

Зајмопримац, Република Српска, Банка, и Промотер, у даљем тексту "**Стране**" и свака појединачно "**Страна**".

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА:

- (1) Зајмопримац је изјавио да покреће пројекат изградње аутопута са наплатом у дужини 72 км 2x2 од Бање Луке до Добоја у Републици Српској, Босни и Херцеговини, детаљније описан у техничком опису (у даљем тексту: **Технички опис**) који се налази у Прилогу А (у даљем тексту: **Пројекат**). Промотер пројекта који одговара за његову имплементацију је ЈП Аутопутеви Републике Српске (у даљем тексту: **Промотер**), јавно предузеће за аутопутеве у Републици Српској које је у стопостотном власништву Републике Српске.

(2) Укупни трошкови Пројекта, према процјенама Банке, износе 565.000.000 евра (петстотинездесетпет милиона евра), а Зајмопримац је изјавио да Пројекат намјерава финансирати на сљедећи начин:

Извор финансирања	Износ(милиони евра)
власита средства Промотера	145,0
<i>EBRD</i>	150,0
Кредит од Банке	270,0
УКУПНО	565,0

(3) Да би се испунио финансијски план из уводног става (2), Зајмопримац је затражио од Банке кредит у износу 270.000.000 евра (двистотинеседамдесет милиона евра) (**Укупан кредит**) у виду претприступне помоћи у складу са ставом (4) у наставку.

(4) Одлуком Савјета бр. 97/256/ЕС од 14. априла 1997. године, земље чланице и Комисија Европске уније једногласно су се сложили о стварању битних инструмената претприступне помоћи који би Банци омогућили да настави и појача подршку инвестиционим пројектима у земљама које су поднијеле захтјев за финансирање. У складу са поменутом одлуком, Банка је обезбиједила претприступну подршку.

(5) Босна и Херцеговина и Банка су 17 / 27. децембра 2007. године закључиле оквирни споразум који регулише активности Банке на територији Босне и Херцеговине (у даљем тексту: **Оквирни споразум**).

(6) Кредитно финансирање које се обезбјеђује овим Уговором обухваћено је Оквирним споразумом.

(7) Узимајући у обзир да финансирање Пројекта спада у пословање Банке, и имајући у виду изјаве и чињенице из уводних ставова, Банка је одлучила да удовољи захтјеву Зајмопримца и обезбиједи му почетни кредит у износу од 160.000.000 евра (стотинушездесет милиона евра) у складу са овим Уговором о финансирању (Уговор), под условом да укупан износ кредита који Банка даје Зајмопримцу неће, ни у којем случају, бити већи од 50% (педесет одсто) од укупне цијене Пројекта из уводног става (2). Банка је спремна да размотри одобрење додатног кредита за Пројекат у складу са овлашћењима Управе.

(8) Зајмопримац и Република Српска су одобрили задужење од 160.000.000 евра (стотинушездесет милиона евра) што је представљено овим кредитом према одредбама и условима овог Уговора.

(9) Статут Банке предвиђа да ће се Банка побринути да се њена средства користе што је могуће рационалније у интересу Европске уније а, у складу с тим, одредбе и услови кредитних операција Банке морају бити у складу са релевантним политикама ЕУ. У складу са препорукама Радне групе за финансијско дјеловање, која је основана у склопу Организације за економску сарадњу и развој, Банка поклања посебну пажњу трансакцијама и пословању у случајевима када она финансира (а) пројекат у земљи која ове препоруке не примјењује у довољној мјери или (б) зајмопримца или корисника који је резидент у таквој земљи.

(10) Банка сматра да приступ информацијама игра суштинску улогу у смањењу социјалних и еколошких ризика, укључујући и кршење људских права која су повезана са пројектима које она финансира. Банка је стога израдила политику транспарентности, чија је сврха да повећа одговорност групације Банке према заинтересованим странама и грађанима Европске уније уопште.

(11) Банка ће вршити обраду личних података у складу са важећим законима Европске уније о заштити појединаца која се односи на обраду личних података од стране установа и тијела Европске уније и на слободно кретање оваквих података.

СТОГА СУ УГОВОРНЕ СТРАНЕ УСАГЛАСИЛЕ СЉЕДЕЋЕ:

ТУМАЧЕЊЕ И ДЕФИНИЦИЈЕ

(а) Тумачење

У овом уговору:

- (I) позивање на чланове, ставове, прилоге и додатке у овом уговору значи позивање на чланове, ставове, прилоге и додатке овом уговору, осим уколико није изричито уговорено другачије.
- (II) позивање на одредбу закона у овом уговору значи позивање на такву, промијењену или поново усвојену одредбу.
- (III) позивање на било који други споразум или инструмент у овом уговору значи позивање на тај други споразум или инструмент, промијењен, обновљен, допуњен, проширен или поново изјављен.

(б) Дефиниције

У овом уговору:

"Рок за прихватање" обавјештења значи:

- (а) 16.00 часова по луксембуршком времену, на дан доставе, уколико је обавјештење достављено у току радног дана, до 14.00 часова по луксембуршком времену; или
- (б) 11.00 часова по луксембуршком времену првог сљедећег радног дана, уколико је обавјештење достављено након 14.00 часова по луксембуршком времену на било који такав дан, или је достављено на дан који није радни дан.

"Одобрење" значи ауторизацију, дозволу, пристанак, одобрење, одлуку, дозволу, изузеће, поднесак, нотарски акт или регистрацију.

"Радни дан" значи дан (осим суботе или недјеље) на који су Банка и комерцијалне банке отворене за пословање у Луксембургу.

"Случај промјене закона" има значење дефинисано у члану 4.03А(3).

"Потврда о усклађености" значи потврду у облику дефинисаном у Прилогу Д.2.

"Уговор" има значење дефинисано у ставу (7).

"Кредит" има значење дефинисано у члану 1.01.

"Кривично дјело" значи било које од сљедећих кривичних дјела, у зависности од контекста: превара, корупција, присила, фалсификовање, опструкција, прање новца, финансирање тероризма.

"Одштета за одлагање" значи одштету обрачунату на износ исплате који је одложен или обустављен, по постотној стопи (ако је већа од нуле) за коју је:

- каматна стопа која би била примијењена на такав износ да је исти био исплаћен Зајмопримцу на Заказани дан исплате

већа од

- ЕУРИБОР-а умањеног за 0,125% (12.5 базних поена), осим ако је вриједност стопе мања од нуле и када се, према томе, одреди вриједност стопе нула.

Таква одштета обрачунава се од заказаног датума исплате до датума исплате, или, у зависности од случаја, до датума поништавања најављене транше у складу са овим уговором.

"**Датум исплате**" значи датум на који Банка изврши исплату транше.

"**Обавјештење о исплати**" значи обавјештење Банке Зајмопримцу на основу и у складу са чланом 1.02В.

"**Захтјев за исплату**" значи обавјештење углавном у облику дефинисаном у Прилогу В.1.

"**Случај прекида**" значи једно од наведеног или обоје:

- (а) материјални прекид у системима плаћања или комуникације, или на финансијским тржиштима која, у сваком случају, морају функционисати како би се вршила плаћања у вези са овим уговором; или
- (б) настанак било каквог другог случаја који ће резултирати прекидом (техничке природе или у вези са системом) функционисања благајне или платног промета Банке или Зајмопримца, који спречава ту уговорну страну да:
 - (I) врши обавезе плаћања према овом уговору; или
 - (II) комуницира са другим уговорним странама,

а уколико такав прекид (у случају (а) или (б) изнад) није узроковала уговорна страна чије је пословање прекинуто, те уколико је такав прекид ван њене контроле.

"**Животна средина**" значи слједеће, у мјери у којој утиче на здравље људи и друштвено благостање:

- (а) фауна и флора;
- (б) тло, вода, ваздух, клима и пејзаж; и
- (в) културно наслеђе и изграђена околина,

и укључује, без ограничења на исто, заштиту на раду и здравље заједнице и питања безбједности и радних услова.

"**Еколошка дозвола**" значи било какво одобрење које налаже Закон о заштити животне средине.

"**Еколошка тужба**" значи било какво потраживање, поступак, званично обавјештење или истрагу коју спроводи било које лице у односу на Закон о заштити животне средине.

Закон о заштити животне средине значи:

- (а) Закон Европске уније, укључујући принципе и стандарде;
- (б) домаћи закони и прописи Босне и Херцеговине; и
- (в) важећи међународни уговори,

чији је основни циљ очување, заштита или унапређење животне средине.

"**ЕУРИБОР**" има значење дефинисано у Прилогу Б.

"EUR" или "евро" значи закониту валуту земаља чланица Европске уније које су је усвојиле као своју валуту у складу са релевантним одредбама Уговора о Европској унији и Уговора о функционисању Европске уније или накнадних уговора.

"**Случај неиспуњавања уговорне обавезе**" значи било коју околност, догађај или настанак догађаја наведен у члану 10.01.

"**Коначан датум расположивости**" значи 15. децембар 2016. године.

"**Фиксна стопа**" значи годишњу каматну стопу, коју утврди Банка у складу са примјењивим принципима које, с времена на вријеме, утврђују управна тијела Банке, за кредите одобрене по фиксној каматној стопи, изражене у валути транше и који имају једнаке услове за отплату главнице и плаћање камате.

"**Транша са фиксном стопом**" значи траншу на коју се примјењује фиксна стопа.

"**Промјењива стопа**" значи промјењиву каматну стопу у фиксном распону, односно годишњу каматну стопу коју Банка одређује за сваки узастопни референтни период промјењиве стопе која је једнака износу ЕУРИБОР-а увећаном за *олсег*.

"**Референтни период промјењиве стопе**" значи свако раздобље од једног датума плаћања до сљедећег релевантног датума плаћања, а први референтни период промјењиве стопе започиње на датум исплате транше.

"**Транша са промјењивом стопом**" значи траншу на коју се примјењује промјењива стопа.

"**Случај пријевремене отплате који подлијеже исплати одштете**" значи случај пријевремене отплате осим случајева описаних у ставовима 4.03А(2) и 4.03А(6).

"**Ревизија/конверзија камате**" значи одређивање нових финансијских услова који се односе на каматну стопу, а нарочито основице исте каматне стопе ("ревизија") или другачију основицу каматне стопе ("конверзија") која се може понудити за преостали период транше или до сљедећег датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји, за износ који на предложени датум ревизије/конверзије камате није мањи од 10.000.000 *EUR* (десет милиона евра) или једнаког износа у другој валути.

"**Датум ревизије/конверзије камате**" значи датум који представља датум плаћања, а који Банка одређује у складу са чланом 1.02В, у Обавјештењу о исплати или у складу са чланом 3 и Прилогом Г.

"**Приједлог за ревизију/конверзију камате**" значи приједлог Банке према Прилогу Г.

"**Захтјев за ревизију/конверзију камате**" значи писмено обавјештење достављено најмање 75 (седамдесет пет) дана прије датума ревизије/конверзије камате, у којем од Банке захтијева да му достави приједлог за ревизију/конверзију камате. Захтјев за ревизију/конверзију камате такође дефинише:

- (а) Датуме плаћања изабране у складу са одредбама члана 3.01;
- (б) Тражени план отплате изабран у складу са чланом 4.01; и
- (в) било који сљедећи датум ревизије/конверзије камате изабран у складу са чланом 3.01.

"**LARP**" има значење дефинисано чланом 1.04А(ж).

"**Зајам**" значи укупан износ транши које Банка исплати с времена на вријеме у складу са овим уговором.

"**Случај поремећаја стања на тржишту**" значи било коју од сљедећих околности:

- (а) према оправданом ставу Банке, постоје догађаји или околности које негативно утичу на приступ Банке њеним изворима финансирања;
- (б) према мишљењу Банке, средства за одговарајуће финансирање транше из њених уобичајених извора финансирања нису доступна за финансирање такве транше у релевантној валути и/или за релевантно доспијеће и/или у вези са отплатним профилем такве транше;
- (в) у вези са траншом у износу на коју је камата платива или би била платива по промјењивој стопи:

(А) трошак Банци за обезбјеђење средстава из њених извора финансирања, који одреди Банка, за период једнак референтном периоду промјењиве стопе такве транше (тј. на тржишту новца) је већи од важеће релевантне међубанкарске стопе;

или

(Б) Банка одлучи да не постоји одговарајући и правичан начин на који би се утврдила примјењива релевантна међубанкарска стопа за релевантну валуту такве транше, или да релевантну међубанкарску стопу није могуће одредити у складу са дефиницијом у Прилогу Б.

"Материјално неповољна промјена" значи:

(а) у односу на Зајмопримца или Републику Српску, било какав догађај или промјена услова која утиче на Зајмопримца или Републику Српску а који, према мишљењу Банке:

(I) материјално угрожава могућност Зајмопримца или Републике Српске да извршава своје обавезе према овом Уговору; или

(II) материјално угрожава финансијске услове или изгледе Зајмопримца; или

(III) материјално угрожава законитост или примјењивост, или ефикасност или рангирање, или вриједност било какве гаранције дате Банци, или права или правна средства које Банка има на располагању према овом уговору.

(б) у вези са Промотером, било која промјена услова која негативно утиче на:

(I) способност Промотера да извршава своје обавезе према овом уговору; или

(II) пословање, послове, имовину, услове (финансијске или друге) или изгледе Промотера; или

(III) законитост или provedивост, или ефикасност или рангирање, или вриједност било какве гаранције дате Банци, или права или правна средства које Банка има на располагању према овом уговору.

"Датум доспијећа" значи посљедњи или појединачни датум транше у складу са чланом 4.01 (б) (IV) или чланом 4.01Б.

"Најављена транша" значи траншу за коју је Банка издала Обавјештење о исплати.

"Датум плаћања" значи: годишње, полугодишње или тромјесечне датуме дефинисане у Обавјештењу о исплати до датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји, или датума доспијећа, осим уколико било који такав датум није *релевантни радни дан*, то значи:

(а) за траншу са фиксном стопом, слједећи *релевантни радни дан*, без корекције камате доспјеле према члану 3.01, осим у случајевима када се отплата врши у једној рати у складу са чланом 4.01Б, када се на ову једну рату и на коначно плаћање камате примјењује претходни *релевантни радни дан* и само у овом случају, с корекцијама камате у складу са чланом 3.01; и

(б) за траншу са промјењивом стопом, слједећи дан, уколико постоји, текућег календарског мјесеца који је *релевантни радни дан* или, уколико то није могуће, први слједећи дан који је *релевантни радни дан*, у свим случајевима који одговарају корекцији камате према члану 3.01.

"Уговорне стране" значе Зајмопримца, Банку и Промотера.

"Јединица за имплементацију пројекта" има значење дефинисано у члану 1.04Б.

"Износ пријевремене отплате" значи износ транше који ће Зајмопримац пријевремено отплатити у складу са чланом 4.02В.

"Датум пријевремене отплате" значи датум који представља датум плаћања, а на који Зајмопримац предложи плаћање износа пријевремене отплате.

"Случај пријевремене отплате" значи било који од догађаја описаних у члану 4.03А.

"Одштета за пријевремену отплату" у односу на било који износ главнице који се пријевремено отплаћује или отказује, значи износ о којем Банка обавијести Зајмопримца, а који представља тренутну (од датума пријевремене отплате) вриједност вишка, уколико постоји:

- (а) камате која би након тога била обрачуната на износ пријевременог плаћања, у периоду од датума пријевремене отплате до датума ревизије/конверзије, уколико постоји, или до датума доспијећа, уколико тај износ није раније отплаћен; преко
- (б) камате која би тако била обрачуната у току тог периода, уколико би била обрачуната по стопи прераспоређивања, умањеној за 0.15% (15 базних поена).

Наведена тренутна вриједност обрачунава се по сниженој стопи једнакој стопи прераспоређивања, која се примјењује на сваки релевантни датум пријевремене отплате.

"Обавјештење о пријевременој отплати" значи писмено обавјештење Банке Зајмопримцу на основу и у складу са чланом 4.02В.

"Захтјев за пријевремену отплату" значи писани захтјев Зајмопримца Банци за пријевремену отплату целокупног или дијела зајма у складу са чланом 4.02А

"Пројекат" има значење дефинисано у ставу (1).

"Промотер" има значење дефинисано у ставу (1).

"Квалификовани трошак" значи трошак (укључујући цијену пројектовања и надзора, уколико је релевантна, и нето износ пореза и обавеза које плаћа Зајмопримац) који сноси Зајмопримац, Република Српска или Промотер пројекта, у односу на радове, робу и услуге повезане са ставкама у Техничком опису, које су квалификоване за финансирање путем кредита, а које су такође предмет једног или више уговора склопљених на начин који одговара Банци, узимајући у обзир најновије *Смјернице за набавку* Банке, објављене на интернетској страници Банке. За потребе обрачуна износа у еврима било којег износа потрошеног у другој валути, Банка примјењује референтни курс који за ту валуту обрачуна и објави Европска централна банка, на датум у периоду од 15 (петнаест) дана прије датума исплате који одреди Банка (у случају непостојања таквог курса, Банка одређује релевантни курс или курсеве који у том тренутку преовладавају на било којем финансијском тржишту који Банка оправдано изабере).

"Стопа прераспоређивања" означава фиксну стопу која је на снази на дан обрачунавања одштете за кредите са фиксном стопом, изражене у истој валути, и за које ће важити исти услови плаћања камате и исти профил отплате на датум ревизије / конверзије, уколико постоји, или датум доспијећа транше, у односу на коју се предлаже или захтијева извршавање пријевременог плаћања. У случајевима у којима је период краћи од 48 мјесеци (или 36 мјесеци у случају неотплаћивања главнице у току тог периода) користиће се најближи еквивалент стопе тржишта новца, односно релевантна међубанкарска стопа умањена за 0.125% (12.5 базних поена) за периоде до 12 (12) мјесеци. За периоде који, у зависности од случаја, падају између 12 и 36/48 мјесеци, примјењиваће се бодови понуде на замјену стопа које Ројтерс објави за повезану валуту и коју размотри Банка у вријеме обрачуна.

"Релевантни радни дан" значи:

- (а) за *EUR*, дан на који је Трансевропски аутоматски експресни трансфер за бруто поравнање у реалном времену, који користи јединствену платформу и који је покренут 19.11.2007. године (*TARGET 2*), оперативан за плаћања у *EUR*; и
- (б) за било коју другу валуту, дан на који су банке отворене за генерално пословање у главним домаћим финансијским центрима релевантне валуте.

"Релевантна међубанкарска стопа" значи ЕУРИБОР.

"Заказани датум исплате" значи датум на који је заказана исплата транше, у складу са чланом 1.02В.

"Обезбјеђење" значи било какву хипотеку, залог, право задржавања, оптерећење, стављање под хипотеку или било који други вид обезбјеђења којим се обезбјеђује било каква обавеза било које особе или било који други споразум или аранжман са сличним ефектом.

"Распон" значи фиксни распон релевантне међубанкарске стопе (плус или минус) коју одреди Банка и о којој обавијести Зајмопримца у релевантном Обавјештењу о исплати или Приједлогу за ревизију/конверзију камате.

"Порез" значи било који порез, намет, давање или другу накнаду или задржани износ сличне природе (укључујући било какве пенале или камату плативу у вези са било каквим неплаћањем или одгађањем у плаћању било какве камате).

"Технички опис" има значење дато у ставу (1).

"Укупан износ кредита" има значење дато у ставу (3) и сматра се да обухвата кредит.

"Транша" значи сваки датум исплате која је извршена или која треба бити извршена према овом Уговору. У случају недостављања Обавјештења о исплати, ријеч транша има значење дефинисано чланом 1.02Б.

"Западна дионица Пројекта" подразумијева дионицу Пројекта од Бање Луке до Прњавора.

ЧЛАН 1.

Кредит и исплате

1.01 Износ кредита

Овим уговором Банка у корист Зајмопримца одобрава, а Зајмопримац прихвата, кредит у износу од 160.000.000 евра (стотинушездесет милиона евра) за финансирање Пројекта (у даљем тексту: **Кредит**).

1.02 Процедура исплате

1.02А Транше

Банка ће исплатити кредит у највише 8 (осам) транши. Износ сваке транше, уколико није неповучени салдо кредита, мора износити најмање 20.000.000 евра (20 милиона евра) и, само у случају прве транше, максимално 30.000.000 евра (тридесет милиона евра).

1.02Б Захтјев за исплату

(а) Зајмопримац може Банци доставити Захтјев за исплату транше који Банка мора примити најкасније 15 (петнаест) дана прије *коначног датума расположивости*. Захтјев за исплату мора се доставити у форми која се налази у Прилогу В.1 гдје треба конкретно навести:

- (I) износ и валуту транше;
- (II) жељени датум исплате транше; овај жељени датум исплате мора бити релевантан радни дан и то најмање 15 дана након захтјева за исплату и, у сваком случају, на или прије *коначног датума расположивости*, што подразумијева да Банка може да исплати траншу у року до 4 (четири) календарска мјесеца од датума захтјева за исплату.
- (III) да ли је транша по фиксној стопи или по промјењивој стопи, свака у складу са релевантним одредбама члана 3.01;
- (IV) жељена периодичност плаћања камате за траншу која је изабрана у складу са чланом 3.01;
- (V) жељени услови отплате главнице транше изабрани у складу са чланом 4.01;
- (VI) жељени први и посљедњи датум отплате главнице транше;

- (VII) избор датума ревизије/конверзије камате од стране Зајмопримца, ако постоји, за траншу; и
 - (VIII) *IBAN* број (или одговарајући формат у складу са домаћом банкарском праксом) и *SWIFT BIC* банковног рачуна на који треба уплатити траншу у складу са чланом 1.02 Г.
- (б) Уколико Банка, након захтјева Зајмопримца, а прије подношења захтјева за исплату Зајмопримцу понуди необавезујућу фиксну каматну стопу или опсег који се може примјењивати на траншу, Зајмопримац може такође, на основу своје одлуке, у захтјеву за исплату дати и такву понуду, што значи:
- (I) у случају транше са фиксном стопом, поменути фиксну каматну стопу коју је претходно понудила Банка; или
 - (II) у случају транше са промјењивом стопом, поменути опсег који је претходно понудила Банка,
- који се примјењује на траншу до датума доспијећа или до датума ревизије/конверзије камате, ако постоји.
- (в) Уз сваки захтјев за исплату обавезно приложити и овлашћење лица или више лица да потписују овакав захтјев као и узорак потписа тог или више лица или изјаву Зајмопримца да није дошло до промјена у погледу лица овлашћених да потписују захтјев за повлачење средстава по овом уговору.
- (г) У складу са Чланом 1.02В(б), сваки захтјев за исплату је неопозив.

1.02В **Обавјештење о исплати**

- (а) Најкасније 10 (десет) дана прије предложеног заказаног датума транше, Банка ће, уколико је захтјев за исплату у складу са чланом 1.02, Зајмопримцу доставити обавјештење о исплати у којем се наводи:
- (I) валута и износ транше;
 - (II) заказани датум исплате;
 - (III) основу каматне стопе за траншу, било да се ради о (I) транши по фиксној стопи или (II) транши по промјењивој стопи, а све у складу са релевантним одредбама Члана 3.01;
 - (IV) први датум плаћања камате и периодичност плаћања камате за траншу;
 - (V) услове отплате главнице транше;
 - (VI) први и посљедњи датум за отплату главнице транше;
 - (VII) примјењив датум плаћања за траншу;
 - (VIII) датум ревизије/конверзије камате, уколико је Зајмопримац то тражио, за траншу; и
 - (IX) за траншу по фиксној стопи фиксну стопу, а за траншу по промјењивој стопи опсег који се примјењује на траншу до датума доспијећа или до датума ревизије/конверзије камате, ако постоји.
- (б) Ако један или више елемената из обавјештења о исплати не одражава одговарајући елемент, уколико он постоји, у захтјеву за исплату, Зајмопримац може након пријема обавјештења о исплати опозвати захтјев за исплату писменим обавјештењем Банци које се мора доставити најкасније до 12:00 часова по луксембуршком времену слједећег радног дана, након чега престају да важе захтјев за исплату и обавјештење о исплати. Уколико Зајмопримац није писменим путем повукао захтјев за исплату у датом року, сматраће се да је Зајмопримац прихватио све елементе из обавјештења о повлачењу.

- (в) Уколико Зајмопримац достави Банци захтјев за исплату у ком није конкретно навео фиксну каматну стопу или опсег како је предвиђено чланом 1.02Б (б), сматраће се да је Зајмопримац унапријед прихватио фиксну стопу или опсег који се касније наводи у обавјештењу о исплати.

1.02Г **Рачун за исплату**

Исплата се врши пребацавањем средстава на рачун Зајмопримца који ће Зајмопримац писменим путем доставити Банци најкасније 15 (петнаест) дана прије заказаног датума исплате (са *IBAN* кодом или другим одговарајућим форматом у складу са домаћом банкарском праксом). Зајмопримац потврђује да уплате на овај рачун представљају исплате по овом уговору као да су извршене на банковни рачун Зајмопримца.

За сваку траншу може се навести само један рачун.

1.03 **Валута исплате**

Све уплате транши вршиће се у еврима.

1.04 **Услови исплате**

1.04А **Прва транша**

Исплата прве транше, у складу са чланом 1.02, вршиће се под условом да је Банка примила, у облику и садржају који Банци одговара, на дан или прије датума који пада 7 (седам) радних дана уочи заказаног датума повлачења, сљедеће документе, односно доказе:

- (а) доказ да је склапање овог уговора од стране Зајмопримца, Републике Српске и Промотера на прописан начин одобрено те да су лице или лица која потписују Уговор у име Зајмопримца, Републике Српске и Промотера прописно овлашћена за такво поступање укључујући и узорке потписа овог лица или ових лица.
- (б) доказ да је Зајмопримац и/или Република Српска издао или прибавио сва неопходна одобрења, укључујући еколошке и грађевинске дозволе, као и релевантне еколошке дозволе и обрасце о стаништима неопходне у погледу овог уговора и за западну дионицу Пројекта;
- (в) правно мишљење које је издало Министарство правде Зајмопримца, потврђујући:
 - (I) да су потписници овог уговора прописно овлашћени да потпишу овај уговор у име Зајмопримца одлуком Предсједништва Зајмопримца;
 - (II) да је извршење овог уговора прописно ратификовано одлуком Предсједништва Зајмопримца;
 - (III) да финансирање Пројекта спада у оквир Оквирног споразума;
 - (IV) да су одредбе овог Уговора на снази у потпуности, а да је Уговор ваљан, обавезујући и спроводив у складу са својим условима;

- (V) да не постоје никаква ограничења девизне контроле, односно нису потребне никакве сагласности за примање свих износа који ће, на посебан рачун наведен у члану 01.02 (Г), бити исплаћени према овом уговору, нити за одобравање отплате кредита и плаћање камате и свих износа доспјелих према овом уговору;
- (VI) да писмени споразум између Зајмопримца, Републике Српске и Банке о продужењу рока за подношење захтјева за исплату по овом уговору одлуком Предсједништва Зајмопримца не захтјева ратификацију нити је потребан други формални поступак да би ово продужење постало правоснажно у складу са условима релевантне писане кореспонденције између страна;
- (г) правно мишљење Министарства правде Републике Српске којим се потврђује да:
 - (I) су потписници овог уговора прописно овлашћени да потпишу овај уговор у име Републике Српске;
 - (II) је извршење овог уговора прописно одобрено Одлуком Народне скупштине Републике Српске;
 - (III) су одредбе овог Уговора ваљане, обавезујуће и спроведиве у складу са условима истог;
- (д) повољно правно мишљење о (I) капацитету, надлежности и обавезном извршењу овог уговора од стране Промотера и (II) законитом, ваљаном, обавезујућем и спроведивом карактеру обавеза Промотера по овом уговору, које се доставља Банци прије потписивања Уговора;
- (ђ) доказ да су сва неопходна одобрења за контролу девизних ограничења које је навела Банка или која се наводе у правном мишљењу из претходног става (в) као неопходна заиста и прибављена како би се омогућило да Зајмопримац повуче средства по овом уговору, да отплати кредит и да плати камату и све остале износе који доспијевају у складу са овим уговором; и
- (е) План експропријације и пресељења (*LARP*) који се односи за западну дионицу Пројекта, ако то Банка буде сматрала неопходним када детаљни пројекат буде доступан.

1.04Б Друга транша

Исплата друге транше, у складу са чланом 1.02, вршиће се под условом да је Банка примила, у облику и садржају који Банци одговара, на дан или прије датума који пада 7 (седам) радних дана уочи заказаног датума исплате, сљедеће документе односно доказе:

- (а) независну ревизију безбједности путева и тунела која се односи на западну дионицу Пројекта у складу са принципима директиве Европске комисије 2008/96/ЕС о управљању безбједношћу путне инфраструктуре и директиве Европске комисије 2004/54/ЕС о минималним условима за безбједност у тунелима;
- (б) главни пројекат западне дионице Пројекта; и

- (в) планове управљања заштитом животне средине који се односе на западну дионицу Пројекта.

1.04В Све транше

Исплата сваке транше према члану 1.02, укључујући прву и другу, се врши под сљедећим условима:

- (а) да је Банка примила, у облику и садржају који Банци одговара, на дан или прије датума који пада 7 (седам) радних дана уочи заказаног датума исплате дате транше, сљедеће документе односно доказе:
 - (I) потврду од Зајмопримца на обрасцу датом у Прилогу Д, који је потписао овлашћени представник Зајмопримца са датумом који пада најраније 20 (двадесет) радних дана прије заказаног датума исплате; и
 - (II) доказ који показује да након исплате релевантне транше укупан износ једног или више кредита неће премашити укупне трошкове Зајмопримца или укупне трошкове на које се Зајмопримац уговором обавезао у погледу Пројекта до датума предметног захтјева за исплату.
 - (III) осим прве транше, доказе да се разумно може очекивати да ће Зајмопримац и/или Република Српска и/или Промотер до 120. дана, који пада након жељеног дана исплате који је наведен у захтјеву за исплату, утрошити износ који је, најмање, једнак укупном износу: (I) 100% износа свих претходно исплаћених транши; и (II) 80% износа транше која треба да се исплати (100% износа транше у случају да је то последња транша која се исплаћује);
 - (IV) доказ о формирању и постојању Јединице/а за имплементацију пројекта (**PIU**) до завршетка Пројекта која ће се састојати од способног особља са признатим међународним искуством, а којем ће се, по потреби, придружити искусни консултанци који задовољавају критеријуме Банке;
 - (V) копије свих осталих одобрења или докумената, мишљења или увјерења за које је Банка обавијестила Зајмопримца и/или Републику Српску и/или Промотера да су неопходни или пожељни за закључивање и извршење Уговора као и за послове предвиђене овим уговором односно за ваљаност и извршење истог.
- (б) да на датум исплате предложене транше:
 - (I) све изјаве и гаранције које се понављају у складу са чланом 6.12 буду тачне у сваком погледу; и
 - (II) ниједан догађај или околност који представља или би временом, односно достављањем обавјештења по овом уговору, представљао:
 - (аа) случај неиспуњења; или
 - (бб) случај пријевремене отплате,се није догодио нити се и даље несметано одвија без ичијег одрицања од истог нити ће се догодити као резултат исплате предложене транше.

1.05 Одлагање исплате

1.05А Основе за одлагање

На писмени захтјев Зајмопримца, Банка ће одложити исплату транше најављене у цјелини или дјелимично до датума који је тражио Зајмопримац, а који пада најкасније 6 (шест) мјесеци од заказаног датума исплате и најкасније 60 (шездесет) дана прије првог датума отплате транше који се наводи у обавјештењу о исплати. У том случају, Зајмопримац ће платити одштету за одлагање која се обрачунава на одложени износ исплате.

Захтјев за одлагање исплате трансхе биће ваљан само ако је достављен најмање 7 (седам) радних дана прије заказаног датума исплате.

Ако у случају најављене трансхе било који од услова из члана 1.04 није испуњен, на одређени датум и на заказани датум исплате (или на очекивани датум исплате у случају претходно поменутог одлагања), исплата се одлаже до датума који је договорен између Банке и Зајмопримца, а који пада најраније 7 (седам) радних дана након испуњења свих услова за исплату (не доводећи у питање право Банке да обустави и/или откаже неповучени дио кредита у цјелини или дјелимично у складу са чланом 1.06Б). У том случају, Зајмопримац ће платити одштету за одлагање обрачунату на одложени износ исплате.

1.05Б **Отказивање исплате која је одложена за 6 (шест) мјесеци**

Банка може, путем писменог обавјештења Зајмопримцу, да откаже исплату које је одложена према члану 1.05А за више од укупно 6 (шест) мјесеци. Отказани износ остаје на располагању за исплату у складу са чланом 1.02.

1.06 **Отказивање и обустава**

1.06А **Право Зајмопримца на отказивање**

Зајмопримац може било када писменим путем Банци да откаже, у цјелини или дјелимично и без одлагања, неповучени дио кредита. Међутим, то обавјештење неће бити правоснажно у случају (I) најављене трансхе чији заказани датум исплате пада у року од 7 (седам) радних дана од датума обавјештења или (II) трансхе за коју је достављен захтјев за исплату, али за коју није издато обавјештење о исплати.

1.06Б **Право Банке на обуставу и отказивање**

(а) Банка може писменим путем Зајмопримцу обуставити и/или отказати неповучени дио кредита у цјелини или дјелимично у сваком тренутку и без одлагања:

- (I) уколико дође до случаја пријевремене отплате или случаја неиспуњења уговорне обавезе односно догађаја или околности који би временом односно достављањем обавјештења по овом Уговору представљао случај пријевремене отплате или случај неиспуњења уговорне обавезе; или
- (II) ако разумно закључи да се гаранције и обавезе које је преузео Зајмопримац по члановима 6. и 8.04 неће поштовати.

(б) Банка може обуставити и дио кредита и то без одлагања уколико дође до случаја поремећаја на тржишту.

(в) Свака обустава се наставља док Банка не оконча обуставу или не откаже суспендовани износ.

1.06В **Одштета за обуставу и отказивање трансхе**

1.06В(1) ОБУСТАВА

Ако Банка обустави најављену трансху, било због случаја пријевремене отплате или случаја неиспуњења уговорне обавезе по члану 1.06Б (а) (II), Зајмопримац ће Банци платити одштету за одлагање обрачунату на износ обустављеног повлачења.

1.06В(2) ОТКАЗИВАЊЕ

Ако у складу са чланом 1.06А, Зајмопримац откаже:

(а) најављену трансху по фиксној каматној стопи, Зајмопримац ће Банци платити одштету по члану 4.02Б;

- (б) најављену траншу по промјењивој стопи или било који дио кредита који није најављена транша, одштета се не плаћа.

Ако Банка откаже:

- (I) најављену траншу по фиксној стопи због случаја пријевременог плаћања за који се плаћа одштета или догађаја из члана 1.05Б, Зајмопримац ће Банци платити одштету за пријевремено плаћање; или
- (II) најављену траншу због случаја неиспуњења, Зајмопримац ће Банци платити одштету у складу са Чланом 10.03.

Осим у овим случајевима, нема плаћања одштете због отказивања транше од стране Банке.

Одштета се, на датум обавјештења о отказивању, обрачунава на основу отказаног износа који ће се сматрати исплаћеним и отплаћеним на Заказани датум исплате, у мјери у којој је исплата Транше тренутно одложена или обустављена.

1.07 Отказивање по истеку кредита

Ако није другачије писменим путем договорено са Банком, дан након коначног датума расположивости дио кредита за који није поднесен захтјев за повлачење у складу са чланом 1.02Б аутоматски се отказује без икаквог обавјештења Банке Зајмопримцу и без обавезе било које стране.

1.08 Износи који доспијевају према члану 1.

Износи који доспијевају према члановима 1.05 и 1.06 плаћају се у еврима. Плаћају се у року од 15 (петнаест) дана након што Зајмопримац добије захтјев Банке или у дужем року који Банка наведе у свом захтјеву.

ЧЛАН 2.

Зајам

2.01 Износ зајма

Зајам чини укупан износ транши које је Банка исплатила у склопу кредита у складу са потврдом Банке према члану 2.03.

2.02 Валута отплате, камате и других трошкова

Зајмопримац камату, отплате и друге трошкове плативе у односу на сваку траншу плаћа у валути у којој је транша исплаћена.

Било какво друго плаћање врши се у валути коју назначи Банка, узимајући у обзир валуту трошкова који се покривају том уплатом.

2.03 Потврда Банке

У периоду од 10 (десет) дана након исплате сваке транше, Банка, ако је прикладно, Зајмопримцу доставља план отплате из члана 4.01, који показује датум исплате, валуту, исплаћени износ, услове отплате, каматну стопу дате транше и за дату траншу.

ЧЛАН 3.

Кamate

3.01 Каматна стопа

Фиксне стопе и распони расположиви су за периоде од најмање 4 (четири) године, или, у случају неплаћања главнице у том периоду, најмање 3 (три) године.

3.01A Транше са фиксном стопом

Зајмопримац, на релевантни датум плаћања наведен у обавјештењу о исплати, на неотплаћени износ сваке транше са фиксном стопом плаћа камату тромјесечно, полугодишње или годишње, на датуме плаћања наведене у Обавјештењу о исплати, почевши на први такав датум плаћања након датума исплате транше. Уколико период од датума исплате на који је извршена исплата у односу на први датум плаћања траје 15 (петнаест) дана или мање, тада се плаћање камате обрачунава у том периоду одгађа до сљедећег датума плаћања.

Камата се обрачунава у складу са чланом 5.01(а).

3.01B Транше са промјењивом стопом

Зајмопримац на релевантни датум плаћања наведен у обавјештењу о исплати, на неотплаћени износ сваке транше са промјењивом стопом плаћа камату тромјесечно, полугодишње или годишње, почевши на први такав датум плаћања након датума исплате транше. Уколико период од датума исплате на који је извршена исплата у односу на први датум плаћања траје 15 (петнаест) дана или мање, тада се плаћање камате обрачунава у том периоду одгађа до сљедећег датума плаћања.

Банка ће, у периоду од 10 (десет) дана након почетка сваког периода промјењиве камате, Зајмопримца обавијестити о таквој промјењивој стопи.

Уколико се у складу са члановима 1.05 и 1.06 исплата било које транше са промјењивом стопом изврши након заказаног датума исплате, на референтни период промјењиве стопе примјењује се релевантна међубанкарска стопа као да је исплата извршена на заказани датум исплате.

Камата се, на основу члана 5.01 (б), обрачунава у односу на сваки референтни период промјењиве камате. Ако је промјењива стопа за било које референтни период промјењиве стопе испод нуле, подешава се на вриједност нула.

3.01B Ревизија или конверзија транше

Када Зајмопримац изабере могућност ревизије или конверзије основа каматне стопе транше, Зајмопримац, од датума ревизије/конверзије камате (у складу са процедуром дефинисаном у Прилогу Г) плаћа камату по стопи одређеној у складу са одредбама у Прилогу Г.

3.02 Камата на закашњеле износе

Независно од члана 10. и са изузетком у односу на члан 3.01, ако Зајмопримац не плати било који износ доспјели према овом Уговору на датум доспијећа, камата се обрачунава (зависно о обавезујућим одредбама важећих закона, укључујући члан 1154 Луксембуршког грађанског законика) на неплаћени износ у складу са одредбама овог уговора, од датума доспијећа до датума стварног плаћања, по годишњој стопи једнакој релевантној међубанкарској стопи плус 2% (200 базних поена) и платива је у складу са захтјевом Банке. У циљу одређивања релевантне међубанкарске стопе у вези са овим чланом 3.02, релевантног периода, са значењем дефинисаним у Прилогу Б, су узастопни периоди од једног мјесеца, почевши на датум доспијећа.

Међутим, камата на било који закашњели износ према транши са фиксном стопом, наплаћује се по годишњој стопи, односно вриједности камате дефинисаној чланом 3.01 плус 0.25% (25 базних поена), уколико годишња стопа прелази, у било којем релевантном периоду, стопу дефинисану у претходном ставу.

Уколико је закашњели износ у валути која није валута зајма, примјењује се сљедећа годишња стопа, односно релевантна међубанкарска стопа коју Банка генерално користи за трансакције у тој валути плус 2% (200 базних поена), израчуната у складу са тржишном праксом за такву стопу.

3.03 Случај поремећаја на тржишту

Уколико, у било којем тренутку између датума на који Банка изда Обавјештење о исплати у односу на траншу или датума на који Зајмопримац, у складу са Прилогом Д, прихвати Приједлог ревизије/конверзије камате, и датума који пада 2 (два) радна дана прије заказаног датума исплате или релевантног датума ревизије/конверзије камате, дође до случаја поремећаја тржишта, Банка може Зајмопримца обавијестити о ступању ове одредбе на снагу. У том случају, примјењују се сљедећа правила:

(а) У случају најављене транше или транше која подлијеже ревизији/конверзији камате, камата примјењива на такву најављену траншу или траншу која подлијеже ревизији/конверзији до датума доспијећа или датума ревизије/конверзије камате је, ако постоји, стопа (изражена као годишња стопа у процентима) за коју Банка одреди да буде у потпуности трошак Банке за финансирање релевантне транше, на основу тада примјењиве референтне стопе коју је одредила Банка или алтернативног начина утврђивања стопе којег ће Банка утврдити на одговарајући начин.

(б) Зајмопримац има право писменим путем одбити исплату у року који је дефинисан у обавјештењу, и сноси тако настале трошкове, уколико постоје, у којем случају Банка не извршава исплату, док преостали односни кредит остаје расположив за исплату у складу са чланом 1.02Б. Ако Зајмопримац исплату не одбије на вријеме, уговорне стране сагласне су да су исплата и услови овог споразума у потпуности обавезујући за обе стране;

У сваком случају, опсег или фиксна стопа коју Банка претходно најави у Обавјештењу о исплати или Приједлогу за ревизију/конверзију камате, више се не примјењује.

ЧЛАН 4.

Отплата

4.01 Уобичајена отплата

4.01А Отплата у ратама

(а) Зајмопримац сваку Траншу отплаћује у ратама, на датуме плаћања дефинисане у релевантном Обавјештењу о исплати, у складу са одредбама у распореду отплате, достављеном у складу са чланом 2.03.

(б) Сваки распоред отплате заснива се на сљедећем:

- (I) у случају трансхе са фиксном каматом без датума ревизије/конверзије камате, отплата се врши годишње, полугодишње или тромјесечно, у једнаким ратама главнице или сталним ратама главнице и камате;
- (II) у случају трансхе са фиксном каматом са датумом ревизије/конверзије камате или трансхе са промјењивом стопом, отплата се врши у једнаким годишњим, полугодишњим или тромјесечним ратама главнице;
- (III) први датум отплате сваке трансхе је датум плаћања који пада најраније 60 (шездесет) дана након заказаног датума исплате и најкасније првог датума плаћања, непосредно након шесте (6.) годишњице заказаног датума исплате трансхе; и
- (IV) посљедњи датум отплате сваке трансхе је датум плаћања који пада најраније 4 (четири) године и најкасније 25 (двадесет и пет) година од заказаног датума исплате.

4.01Б **Једна рата**

Алтернативно, Зајмопримац сваку трансху може отплатити у једној рати, на датум плаћања наведен у обавјештењу о исплати, односно датум који пада најраније 3 (три) године или најкасније 15 (петнаест) година од заказаног датума исплате.

4.02 **Добровољна пријевремена отплата**

4.02А **Могућност пријевремене отплате**

У складу са члановима 4.02Б, 4.02В и 4.04, Зајмопримац може прије времена отплатити цијелу или дио било које трансхе, укључујући обрачунату камату и одштете, уколико постоје, а након издавања Захтјева за пријевремену отплату, уз давање обавјештења најмање 1 (један) мјесец раније, у којој се наводи: (I) износ пријевремене отплате, (II) датум пријевремене отплате, (III) датум пријевремене отплате ако је примјењиво, избор начина примјене Износа пријевремене отплате у складу са чланом 5.05В(I), и (IV) уговор број ("ФИ бр.") наведен на насловници овог Уговора.

У зависности од члана 4.02В, Захтјев за плаћање је обавезујући и неопозив.

4.02Б **Одштета за пријевремену отплату**

4.02Б(1) **ТРАНША СА ФИКСНОМ СТОПОМ**

У складу са чланом 4.02Б (3), уколико пријевремено отплати трансху са фиксном каматом, Зајмопримац Банци на дан пријевремене отплате плаћа одштету у односу на трансху са фиксном стопом која се пријевремено отплаћује.

4.02Б(2) **ТРАНША СА ПРОМЈЕЊИВОМ СТОПОМ**

У складу са чланом 4.02Б (3), Зајмопримац може, на било који релевантни датум отплате, без одштете, пријевремено платити трансху са промјењивом стопом.

4.02Б(3) Осим ако Зајмопримац писмено не потврди да је прихватио фиксну столу у односу на Приједлог за ревизију / конверзију камате у складу са Прилогом Г, пријевремена отплата трансхе на датум ревизије / конверзије камате, како је најављено у складу са чланом 1.02В (VIII), или у складу са Прилогом В1 или Г, у зависности од случаја, може бити завршена без плаћања одштете.

4.02В **Механизми пријевремене отплате**

Након што Зајмопримац Банци достави Захтјев за пријевремену отплату, Банка издаје Обавјештење о пријевременој отплати, најкасније 15 (петнаест) дана прије датума пријевремене отплате. У Обавјештењу о пријевременој отплати наводи се Износ пријевремене отплате, обрачуната доспјела камата, одштета за пријевремено плаћање у складу са чланом 4.02Б или, у зависности од случаја, да одштета не постоји, начин примјене Износа пријевремене отплате и рок за прихватање.

Ако Зајмопримац прихвати Обавјештење о пријевременој отплати најкасније до рока за прихватање, Зајмопримац извршава пријевремено плаћање. У било ком другом случају, Зајмопримац може да не изврши пријевремену отплату.

Зајмопримац, уз пријевремену отплату, плаћа и обрачунату камату и одштету, уколико постоји, доспјелу на износ пријевремене отплате, као што је наведено у Обавјештењу о пријевременој отплати.

4.03 Принудна пријевремена отплата

4.03А **Случајеви пријевремене отплате**

4.03А(1) СМАЊЕЊЕ ТРОШКОВА ПРОЈЕКТА

Ако укупни трошкови пројекта буду мањи од износа наведеног у ставу (2) тако да је укупан износ кредита већи од 50% (педесет посто) укупних трошкова пројекта, Банка може без одлагања, путем обавјештења Зајмопримцу, да откаже неисплаћени дио кредита и / или захтијевати пријевремену отплату зајма у износу једнаком квоти износа за који је укупан износ кредита већи од 50% (педесет посто) од укупних трошкова пројекта, пропорционално проценту укупног износа кредита представљеног кредитом. Зајмопримац плаћање износа који захтијева Банка врши на датум који Банка одреди, с тим да је то датум који пада најмање 30 (тридесет) дана након датума подношења захтјева.

4.03А(2) ЈЕДНАКО РАНГИРАЊЕ (*PARI PASSU*) СА ФИНАНСИРАЊЕМ КОЈЕ НЕ ОБЕЗБЈЕЂУЈЕ ЕИБ

Уколико Зајмопримац добровољно пријевремено отплати (ради јасноће, пријевремена отплата укључује поновну набавку или отказивање, у зависности од случаја) дио или цијели износ задужења које не обезбјеђује ЕИБ, и када таква пријевремена отплата није извршена из средстава зајма или било каквог другог задужења, а период тог задужења траје најмање колико траје и рок унапријед плаћених средстава зајма који не обезбјеђује ЕИБ, а који још није истекао, Банка може, путем обавјештења Зајмопримцу, да откаже неисплаћени дио зајма и захтијевати пријевремену отплату зајма. Дио зајма за који Банка може захтијевати пријевремену отплату једнак је сразмјери која пријевремено отплаћени износ финансирања које не обезбјеђује ЕИБ има у односу на укупан износ свих неисплаћени задужења која не обезбјеђује ЕИБ.

Зајмопримац плаћање износа који захтијева Банка врши на датум који Банка одреди, с тим да је то датум који пада најмање 30 (тридесет) дана након датума подношења захтјева.

У смислу овог члана, "**финансирање које не обезбјеђује ЕИБ**" укључује сваки зајам, (осим Зајма), кредитну обавезницу или други облик финансијског задужења, или било какву обавезу плаћања или отплате средстава која су првобитно одобрена Зајмопримцу за период дужи од 3 (три) године.

4.03А(3) ПРОМЈЕНА КОНТРОЛЕ

Зајмопримац и/или Република Српска и/или Промотер неодложно обавјештавају Банку у случају промјене контроле или о вјероватноћи да ће доћи до промјене контроле у односу на Промотера. У било ком тренутку након случаја промјене контроле, Банка може, путем обавјештења Зајмопримцу, Републици Српској и Промотеру, отказати неисплаћени дио Кредита и захтијевати пријевремену отплату зајма, укључујући и обрачунату камату и све друге обрачунате или неотплаћене износе према овом уговору.

Затим, ако Зајмопримац и/или Република Српска и/или Промотер обавијесте Банку да се очекује да ће доћи до случаја промјене контроле, или ако Банка оправдано вјерује да ће до тога доћи, Банка од Зајмопримца и/или Републике Српске и Промотера може затражити консултације. Такве се консултације одржавају у року од 30 (тридесет) дана након датума захтјева Банке. У зависности од тога који случај наступи раније, односно (а) након истека 30 (тридесет) дана од датума таквог захтјева за одржавање консултација, или (б) у било којем тренутку након тога, након настанка очекиваног случаја промјене контроле, Банка може, путем обавјештења Зајмопримцу, Републици Српској и Промотеру отказати неисплаћени дио кредита и захтијевати пријевремену отплату зајма, укључујући обрачунату камату и све друге обрачунате и неотплаћене износе према овом уговору

Зајмопримац плаћање износа који захтијева Банка врши на датум који Банка одреди, с тим да је то датум који пада најмање 30 (тридесет) дана након датума подношења захтјева.

У смислу овог члана:

- (а) Случај **"промјене контроле"** настаје ако:
 - (I) било које лице и више лица, дјелујући у договору, преузме контролу над Промотером или
 - (II) Република Српска нема више контролу над Промотером, директно или индиректно, путем потпуног власништва над подружницама, у проценту који прелази 50% (педесет посто) издатог акционарског капитала Промотера.
- (б) **"дјеловање према договору"** значи заједничко дјеловање у складу са споразумом или договором (без обзира на то да ли се ради о формалном или неформалном споразуму и договору); и
- (в) **"контрола"** значи право на управљање менаџментом и политикама субјекта, без обзира на то да ли путем власништва над акцијама са правом гласа, на основу уговора или на неки други начин.

4.03A(4) ПРОМЈЕНА ЗАКОНА

Зајмопримац, Република Српска и Промотер неодложно Банку обавјештавају у случају промјене закона или вјероватноће да ће доћи до такве промјене. У том случају, или уколико Банка оправдано сматра да се промјена закона догодила или да ће се десити, Банка од Зајмопримца и/или Републике Српске и Промотера може тражити консултације. Такве се консултације одржавају у року од 30 (тридесет) дана након датума захтјева Банке. Уколико, након истека рока од 30 (тридесет) дана од датума таквог захтјева за консултације, Банка и даље сматра да се непогодности узроковане таквом промјеном закона не могу умањити у њену корист, Банка, путем обавјештења Зајмопримцу, може отказати неисплаћени дио кредита, те захтијевати пријевремену отплату зајма, укључујући обрачунату камату и све друге износе обрачунате или неотплаћене према овом уговору.

Зајмопримац плаћање износа који захтијева Банка врши на датум који Банка одреди, с тим да је то датум који пада најмање 30 (тридесет) дана након датума подношења захтјева.

У смислу овог члана, **"случај промјене закона"** значи доношење закона, проглашење, извршење или ратификацију било којег закона, или било коју промјену или амандман на било који закон, правило или пропис (или у примјени или службеном тумачењу било којег закона, правила или прописа), која се догоди након датума овог уговора, и која би, према мишљењу Банке, негативно утицала на способност Зајмопримца и/или Републике Српске и Промотера да испуњава своје обавезе према овом уговору.

4.03A(5) КВАЛИФИКОВАНИ ТРОШКОВИ МАЊИ ОД ИЗНОСА ТРАНШЕ

Зајмопримац и/или Република Српска и Промотер ће:

- (а) у року од 120 дана након исплате било које Транше према овом уговору, направити квалификовани трошак чији је укупни износ барем једнак износу од 80% износа те транше и 100% износа свих претходно исплаћених транши, уколико постоје; и
- (б) у року од 120 дана након исплате посљедње Транше према овом Уговору, направити квалификовани трошак чији је укупни износ барем једнак износу од 80% износа те транше и 100% износа свих претходно исплаћених транши, уколико постоје;

Као доказ о испуњавању наведених обавеза, Зајмопримац и/или Република Српска и/или Промотер, до 120. дана након исплате било које транше, на начин који одговара Банци, достављају Банци документе на енглеском језику или документе преведене на енглески језик.

Уколико у односу на било коју исплаћену траншу, Зајмопримац и/или Република Српска и/или Промотер Банци на вријеме не доставе било какве документе из овог члана 4.03А (5), Банка може захтијевати пријевремену отплату дијела транше који прелази износ квалификованог трошка који Зајмопримац и/или Република Српска и/или Промотер направи, а за који је Зајмопримац и/или Република Српска и/или Промотер Банци доставио задовољавајуће доказе.

4.03А(6) НЕЗАКОНИТОСТ

Ако у било којем правосудном систему постане незаконито да Банка извршава било коју своју обавезу према овом уговору или да финансира и одржава зајам, Банка о томе одмах обавјештава Зајмопримца и одма (I) обуставља или отказује неисплаћени дио кредита и/или (II) захтијева пријевремену отплату зајма, укључујући обрачунату камату и све друге обрачунате или неотплаћене износе према овом Уговору, на датум који Банка наведе у обавјештењу Зајмопримцу.

4.03Б **Механизми пријевремене отплате**

Сваки износ који Банка захтијева у складу са чланом 4.03А, укључујући било какву камату или друге износе обрачунате или неотплаћене према овом уговору уз и без ограничења на било какву одштету доспјелу у складу са чланом 4.03В и чланом 4.04, плаћа се на датум који Банка назначи у свом обавјештењу о захтјеву.

4.03В **Одштета за пријевремену отплату**

У случају пријевремене отплате са наплатом одштете, одштета, ако постоји, одређује се у складу са чланом 4.02Б.

4.04 **Опште одредбе**

Отплаћени или пријевремено отплаћени износ не може поново бити посуђен. Овај члан 4 не изузима члан 10.

Ако Зајмопримац пријевремено отплати траншу на датум који није релевантни датум плаћања, Зајмопримац, због примања средстава на дан који није релевантни датум плаћања, Банку обештећује у износу који одреди Банка.

ЧЛАН 5.

Плаћања

5.01 **Пракса бројања дана**

Сваки износ који доспијева по основу камате, одштете или накнаде према овом уговору, а који се обрачунава за дио године, одређује се према сљедећој пракси:

- (а) у смислу камата и одштета доспјелих за траншу са фиксном стопом, година има 360 (три стотине и шездесет) дана, а мјесец 30 (тридесет) дана;
- (б) у смислу камата и одштета доспјелих за траншу са промјењивом стопом, година има 360 (три стотине и шездесет) дана и број дана који су прошли;
- (в) у смислу накнада, година има 360 (три стотине и шездесет) дана и број дана који су прошли.

5.02 Вријеме и мјесто плаћања

Ако није другачије дефинисано овим уговором или захтјевом Банке, сви износи осим износа камате, одштете и главнице, плативи су у периоду од 15 (петнаест) дана након што Зајмопримац прими захтјев Банке.

Сваки износ који Зајмопримац плаћа према овом уговору плаћа се на рачун о којем ће Банка обавијестити Зајмопримца. Банка Зајмопримца обавјештава о налогу најмање 15 (петнаест) дана прије датума доспијећа прве уплате Зајмопримца, те Зајмопримца о било каквој промјени рачуна обавјештава најмање 15 (петнаест) дана прије прве уплате на коју се промјена примјењује. Овај рок за обавјештење не примјењује се у случају плаћања у складу са чланом 10.

Зајмопримац приликом сваког плаћања наводи број уговора ("ФИ бр.") који се налази на насловници овог уговора.

Износ који Зајмопримац треба платити сматра се плаћеним када га Банка прими.

Било какве исплате и плаћања која Банка изврши према овом Уговору врше се на рачун или рачуне које прихвата Банка. Конкретно, било који рачун на име Зајмопримца код било које законски овлашћене финансијске институције у мјесту оснивања Зајмопримца или у мјесту спровођења Пројекта сматра се прихватљивим за Банку.

5.03 Непостојање поравнања које врши Зајмопримац

Сва плаћања која Зајмопримац врши према овом Уговору обрачунавају се и врше без (и без било каквих одбитака) поравнања или противзахтјева.

5.04 Поремећај платног система

Уколико Банка (својом одлуком) установи да је дошло до случаја поремећаја, или уколико Зајмопримац о истом обавијести Банку:

- (а) Банка може, а уколико Зајмопримац то затражи тако ће и поступити, консултовати се са Зајмопримцем у циљу усаглашавања око промјена пословања или примјене Уговора, онако како Банка, у складу са околностима, сматра неопходним;
- (б) Банка није обавезна да консултује Зајмопримца у вези са било каквим промјенама из става (а) уколико, према њеном мишљењу, то није практично у датим околностима, а ни у ком случају није обавезна сложити се с таквим промјенама; и
- (в) Банка не сноси одговорност за било какву штету, трошкове или било какве губитке који настану као резултат Случаја поремећаја, нити за непредузимање било каквих корака у складу са или у вези са овим чланом 5.04.

5.05 Коришћење примљених средстава

- (а) Генерално

Износи примљени од Зајмопримца ослобађају га обавезе плаћања само ако су примљени у складу са одредбама овог уговора.

- (б) Дјелимична плаћања

Ако Банка прими уплату која није довољна за покривање износа који су у том тренутку доспјели и које је Зајмопримац обавезан платити према овом уговору, Банка такву уплату користи на сљедећи начин:

- (I) као прво, за пропорционално плаћање свих неплаћених накнада, трошкова, одштета или издатака доспјелих према овом уговору;
 - (II) као друго, за плаћање било какве доспјеле али неплаћене доспјеле камате према овом уговору;
 - (III) као треће, за плаћање било какве доспјеле али неплаћене доспјеле главнице према овом уговору; и
 - (IV) као четврто, за плаћање било каквог доспјелог али неплаћеног износа према овом Уговору;
- (в) Расподјела износа повезаних са траншама
- (I) У случају:
 - дјелимичне добровољне пријевремене отплате транше која треба да се отплати у неколико рата, износ пријевремене отплате примјењује се пропорционално на сваку неотплаћени рату или, на захтјев Зајмопримца, обрнутим редоследом доспијећа
 - дјелимичне обавезне пријевремене отплате транше која треба да се отплати у неколико рата, износ пријевремене отплате примјењује се на смањење износа неотплаћених рата обрнутим редоследом доспијећа
 - (II) Износи које Банка прими након захтјева према члану 10.01 и исте износе примијени на неку траншу смањују износ неотплаћених рата обрнутим редоследом доспијећа. Износе примљене између транши Банка може користити по свом нахођењу.
 - (III) У случају пријема износа који се не могу идентификовати као примјењиви на конкретну траншу и за које не постоји договор о примјени између Банке и Зајмопримца, Банка такав износ може примијенити по свом нахођењу.

ЧЛАН 6.

Обавезе и изјаве Зајмопримца, Републике Српске и Промотера

Преузете обавезе по овом члану 6. остају на снази од датума овог уговора све док је било какав износ по овом уговору или кредиту на снази.

А. Пројектне обавезе

6.01 Употреба зајма и расположивост осталих средстава

6.01 Зајмопримац и Република Српска ће користити и побринуће се да и Промотер користи све позајмљене износе у склопу овог пројекта, те да се исти користе за реализацију пројекта. Зајмопримац ће се побринути да на располагању има остала средства из става (2), те да су таква средства у потребној мјери утрошена на финансирање пројекта.

6.02 Завршетак Пројекта

Зајмопримац, Република Српска и Промотер ће извести Пројекат у складу са Техничким описом који, с времена на вријеме, уз одобрење Банке, може бити измијењен, те завршава пројекат до крајњег датума датог у Техничком опису.

6.03 Повећани трошкови Пројекта и потпројекта ЕПРС

- 6.03 Ако укупни трошкови пројекта премашују процијењени износ из става (2), Зајмопримац је дужан да обезбједи средства за финансирање повећаних трошкова без учешћа Банке како би могао да заврши пројекат у складу са Техничким описом. О плановима за финансирање увећаних трошкова Банку треба обавијестити без одлагања.
- 6.04 **Поступак набавке**
- Зајмопримац, Република Српска и Промотер набављају опрему, обезбјеђују пружање услуга и наручују радове за пројекат, те се брину да се набави опрема и наруче услуге и радови за пројекат (а) у мјери у којој се односе на Зајмопримца и / или Републику Српску и/или Промотера или на пројекат, у складу са законима Европске уније уопште, а нарочито у складу са релевантним Директивама Европске уније и (б) у мјери у којој се Директиве Европске уније не примјењују на процедуре набавке које, на начин прихватљив за Банку, испуњавају критеријуме економичности и ефикасности и, у случају јавних уговора, принципе транспарентности, једнаког третмана и једнаког поступања у смислу држављанства.
- 6.05 **Јединице за имплементацију пројекта**
- Промотер ће основати, а Зајмопримац и Република Српска ће се побринути да Промотер оснује и одржава Јединицу за имплементацију пројекта, са одговарајућим и компетентним особљем са међународим и признатим искуством, а по потреби ће у ову јединицу укључити искусне консултанте, које одобрава Банка, да истој помогну у управљању уговором иу праћењу пројекта до његовог завршетка.
- 6.06 **LARP (Експропријација и пресељење)**
- Промотер се обавезује, а Зајмопримац и Република Српска ће се побринути да Промотер заиста уради, завршити експропријацију земљишта на Западној дионици Пројекта у складу са LARP-ом.
- 6.07 **Периодично одржавање**
- Промотер се обавезује, а Зајмопримац и Република Српска ће се побринути да Промотер заиста уради, обезбједити одговарајућа средства за редовно и периодично одржавање дионица Пројекта.
- 6.08 **Ревизије сигурности**
- Промотер се обавезује, а Зајмопримац и Република Српска ће се побринути да Промотер заиста уради, спровести мјере независне ревизије безбједности саобраћаја на путевима и у тунелима у складу са препорукама независног ревизора безбједности саобраћаја на путевима и у тунелима које се односе на Западну дионицу пројекта.
- 6.09 **Остале обавезе**
- Зајмопримац, Република Српска и Промотер потврђују да су благовремена изградња мостова на ријеци Сави у Градишци од кључног значаја за постизање очекиваног обима саобраћаја у овом пројекту као и за финансијску одрживост пројекта. Стога ће Зајмопримац, Република Српска и Промотер предузети све мјере да се мостови на ријеци Сави у Градишци заврше што прије, и у том смислу ће координирати активности са Федерацијом Босне и Херцеговине и Хрватском.
- 6.10 **Сталне обавезе у оквиру пројекта**
- 6.10А Зајмопримац, Република Српска и Промотер се обавезују, а Зајмопримац и Република Српска ће се побринути да Промотер:
- (а) **Одржавање:** одржава, поправља, ремонтује и обнавља целокупну имовину која чини дио пројекта, онако како је потребно да се имовина одржи у добром радном стању;

- (б) **Имовина пројекта:** осим ако Банка претходно не да свој писмени пристанак, задржава право власништва и посједовања над свом имовином пројекта, или његовим значајним дијелом, односно, да мијења и обнавља имовину на прикладан начин и одржава пројекат у сталној функцији, у складу са његовом првобитном намјеном; с тим да Банка може да ускрати свој пристанак у оним случајевима у којима би предложена мјера угрозила интерес Банке као зајмодавца Зајмопримцу или би довела до тога да Пројекат постане неквалификован за финансирање, у складу са Статутом Банке или у складу са чланом 309. Уговора о функционисању Европске уније;
- (в) **Осигурање:** да осигура све радове и сву имовину Пројекта код прворазредних осигуравајућих кућа, у складу са свеобухватном релевантном привредном праксом;
- (г) **Права и дозволе:** одржава на снази сва права пролаза или коришћења и све дозволе неопходне за извођење и експлоатацију пројекта; и
- (д) **Животна средина:**
 - (I) изводи и управља пројектом поштујући Закон о заштити животне средине;
 - (II) прибави и одржава потребне еколошке дозволе за пројекат; и
 - (III) да поштује све такве еколошке дозволе.
- (ђ) **Закони Европске уније:** да изводи и управља пројектом у складу са релевантним законима Босне и Херцеговине и релевантним стандардима Европске уније, осим у случају општих одступања од одредаба о којима одлучи Европска унија.
- (е) **Право провјере интегритета:** да се побрине да сви уговори који се односе на пројекат склопљени након датума потписивања Уговора у складу са Директивама ЕУ о набавкама садрже:
 - (I) захтјев да релевантни уговарач без одлагања обавијести Банку о истинитој оптужби, жалби или информацији која се односи на кривичне прекршаје везане за пројекат;
 - (II) захтјев да релевантни уговарач води књиге и евиденцију о свим финансијским трансакцијама и издацима везаним за пројекат; и
- (ж) право Банке да, у вези са наводним кривичним прекршајем прегледа књиге и евиденцију релевантног уговарача у вези са пројектом и да преузме копије докумената, у законито дозвољеном обиму.

Интегритет

Сви Зајмопримци, Република Српска и Промотер ће у разумном временском року предузети одговарајуће мјере у вези са било којим службеником или чланом управе који је правоснажном и неопозивом судском пресудом осуђен за кривично дјело извршено у вријеме извршавања њених или његових професионалних дужности како би био сигуран да је такав члан искључен из било какве активности везане за зајам и/или пројекат.

Б. Опште обавезе

6.11 Поштовање закона

Зајмопримац, Република Српска и Промотер су обавезни да поштују, а Зајмопримац и Република Српска ће се побринути да Промотер поштује, све законе и прописе којима он и Пројекат подлијежу.

6.12 Опште изјаве и гаранције

6.12А Сви Зајмопримци, Република Српска и Промотер изјављују и гарантују Банци да:

- (a) су овлашћени да изврше, испоруче и спроведу своје обавезе према овом уговору, те да су предузети сви неопходни кораци у односу на корпорацију, власнике удјела и друге активности како би се одобрило потписивање, примјена и извршење истог;
- (б) овај уговор има правно ваљану, обавезујућу и проводиву обавезу;
- (в) извршење и испорука, извршење обавеза и поштовање одредаба Уговора од стране Зајмопримца задовољавају следеће:
 - (I) не крше или не долазе у сукоб са било којим важећим законом, статутом, правилом или процесом или било којом пресудом, декретом или дозволом којој подлијежу;
 - (II) не крше или не долазе у сукоб са било којим споразумом или другим инструментом који их обавезује, а за који се оправдано може очекивати да негативно утиче на њихову могућност извршавања обавеза према овом уговору;
- (г) након 17. априла 2013. године нису се догодиле никакве материјално неповољне промјене;
- (д) није се догодио и не траје било какав догађај или околност који представља случај неиспуњавања уговорних обавеза, и исти не траје без предузимања корака у циљу рјешавања или одрицања;
- (ђ) није у току никаква парница, арбитражни или административни поступак или истрага, те, према њиховом сазнању, не пријети или није у поступку пред било којим судом, арбитражним тијелом или агенцијом, те да је резултирала или, уколико је дефинисана као негативна, или за коју се оправдано може очекивати да узрокује материјално негативну промјену, нити против њих постоји неповољна пресуда или одлука;
- (е) издате су или добијене све неопходне дозволе у вези са овим уговором и са циљем испуњавања обавеза према овом уговору, а пројекат и све такве дозволе су на снази и прихватљиве као доказ;
- (ж) обавезе Зајмопримца за плаћање према овом Уговору су рангиране најмање као једнаке обавезама плаћања свих других тренутних и будућих неосигураних и неподредних обавеза према било којем инструменту дуга, осим за обавезе које закон о предузећима уопштено обавезно преферира;
- (з) поштују члан 6.10 (д) те, према њиховом сазнању и увјерењу (а након пажљиве и одговарајуће провјере), никакав поступак везано за заштиту животне средине није покренут нити се чини да ће бити покренут; и
- (и) поштују све обавезе према овом члану 6; и
- (ј) никакав пад кредитног рејтинга или клаузула није закључена са било којим другим повјериоцем Зајмопримца;
- (к) према њиховом сазнању, средства која су у пројекат уложили Зајмопримац и / или Република Српска и / или Промотер нису незаконитог поријекла, укључујући и резултате прања новца, нити су повезане са финансирањем тероризма. Сви Зајмопримци, Република Српска и Промотер ће неодложно обавијестити Банку ако у било којем тренутку закључе да је поријекло таквих средстава незаконито.

Изјаве и гаранције које су дефинисане важе и након извршења овог уговора и, с изузетком изјаве наведене у ставу (г), сматрају се поновљеним на сваки датум захтјева за исплату, датума исплате и на сваки датум плаћања.

6.12В Промотер изјављује и гарантује Банци да:

- (а) је Промотер законито основан и да послује као друштво са ограниченом одговорношћу према законима Босне и Херцеговине и има право да послује као такво и да посједује имовину и друга добра;

- (б) има право да потпише, изврши и спроведе све своје обавезе према овом уговору, те да су предузети сви неопходни кораци у односу на корпорацију, власнике удјела и друге активности како би се одобрило потписивање, извршавање и спровођење истог;
- (в) овај уговор има правно ваљане, обавезујуће и проводиве обавезе;
- (г) потписивање и извршење, спровођење обавеза и поштовање одредаба Уговора није у супротности са било којом одредбом статута и подзаконских аката Промотера;
- (д) последњи доступни консолидовани ревизорски извјештаји су одобрени од стране ревизора у смислу да тачно и објективно приказују резултате пословања за дату годину, те тачно приказују све обавезе Промотера односно за све (стварне или могуће) обавезе Промотера је, по овим извјештајима, обезбјеђена резерва.

Изјаве и гаранције које су дефинисане важе и након извршења овог уговора и сматрају се поновљеним на сваки датум исплате и на сваки датум плаћања.

6.13 Обавезивање на интегритет

Зајмопримац, Република Српска и Промотер гарантују да нису починили, и да ниједно лице, према њиховом сазнању, није починило нити ће починити било које од наведених дјела, и да ниједно лице, уз њихов пристанак или њихово претходно сазнање, неће починити било какво такво дјело, односно:

(а) нуђење, давање, примање или подстицање на било какву непрописну предност која утиче на дјеловање лица на јавној функцији или директора, или запосленика јавног органа или јавног друштва, или службеника јавне међународне организације, у вези са било којим поступком набавке или извршавањем било којег уговора у вези са елементима пројекта описаним у Техничком опису; или

(б) било које дјело које непрописно утиче или којем је циљ да непрописно утиче на поступак набавке или извођења Пројекта, а на штету Корисника, укључујући тајни договор склопљен између понуђача.

У овом смислу, сазнање било којег министра, државног секретара, помоћника министра, службеника или савјетника Зајмопримца и Републике Српске, или било којег члана, службеника, запосленика или савјетника Промотера, менаџера или било којег члана Јединице за имплементацију пројекта сматра се сазнањем које има Зајмопримац, Република Српска или Промотер. Зајмопримац, Република Српска и Промотер се обавезују да Банку обавијесте уколико било која од ових уговорних страна постане свјесна било које чињенице или информације која сугерише почињење таквог дјела.

Како би се побринули да се ниједна трансакција не објави са или у корист било којег појединца или институције која се налази на листи санкционисаних лица који је саставио Савјет безбједности Уједињених нација, или његови одбори, у складу са Резолуцијама Савјета безбједности 1267 (1999), 1373 (2001) (www.un.org/terrorism), и/или Савјета Европске уније у складу са Заједничким ставовима 2001/931/CSFP и 2002/402/CSFP, и њиховим повезаним накнадним резолуцијама или примјењивим актима у вези са финансирањем тероризма, Зајмопримац и Промотер ће установити, одржавати и поштовати међународне процедуре и контроле у складу са примјењивим државним законима и прихваћеним праксама.

ЧЛАН 7.

Обезбјеђење

Преузете обавезе у овом члану 7. остају на снази од датума овог уговора све док је било какав износ према овом уговору или кредиту на снази.

7.01 Једнако рангирање (Parri Passu)

Займопримац ће се побринути да све обавезе плаћања према овом уговору буду рангиране барем као једнаке обавезама плаћања свих других тренутних и будућих необезбјеђених и неподредних обавеза по било ком задужењу, осим за обавезе које имају предност по закону опште примјене.

Нарочито, уколико Банка поднесе захтјев у складу са Чланом 10.01 или уколико настане и настави се било који догађај или потенцијални догађај према било којем необезбјеђеном или непосредном Инструменту спољног дуга Займопримца или било које његове агенције или субјекта, Займопримац не врши (нити дозвољава) било какво плаћање било којег таквог инструмента спољног дуга (без обзира на то да ли се ради о редовној отплати или не), а да истовремено, на сљедећи датум плаћања, не плати или остави на страну на одређеном рачуну за плаћање износ који је једнак сразмјеру неотплаћеног дуга у складу са овим уговором и сразмјери плаћања према таквом Инструменту спољног дуга и укупног дуга неотплаћеног према том инструменту. У том смислу, занемарује се свако плаћање инструмента спољног дуга које је извршено средствима другог инструмента, а на који су се обавезале углавном исте особе које су се обавезале на инструмент спољног дуга.

У овом уговору, "инструмент вањског дуга" значи (а) инструмент, укључујући сваку признаницу или извод рачуна, који доказује или чини обавезу отплате зајма, депозита, давања или сличног кредитног елемента (укључујући, без ограничења, било какво давање кредита према споразуму о рефинансирању или репрограмирању), (б) обавеза која се доказује обвезницом, дужничком хартијом од вриједности или сличним писменим доказом о задужењу, или (в) гаранција коју издаје Займопримац за обавезу треће стране, под условом да, у сваком случају, таква обавеза: (I) подлијеже законодавном систему који није закон Займопримца; или је (II) платива у валути која није валута земље Займопримца; или је (III) платива лицу које је основано, има сједиште или је резидент или чије је главно мјесто пословања изван земље Займопримца.

7.02 Додатно обезбјеђење

Ако би Займопримац било којој трећој страни дао обезбјеђење за извршавање било којег инструмента спољног дуга, или било какву предност или приоритет у вези с тим, Займопримац ће, ако тако захтијева Банка, Банци дати једнако обезбјеђење за извршавање својих обавеза према овом уговору или ће Банци дати једнаку предност или приоритет.

7.03 Клаузуле које се накнадно уносе

Ако Займопримац, Република Српска или Промотер закључе са било којим другим финансијским повјериоцем споразум о финансирању који садржи клаузулу о губитку кредитног рејтинга или било какву другу одредбу која се односи на њихове финансијске положаје, ако је примјењива, а која није дефинисана овим уговором или је повољнија за датог финансијског повјериоца од било које еквивалентне одредбе овог уговора, Займопримац и Промотер ће о томе одма обавијестити Банку и доставити јој копију повољније одредбе за Банку. Банка може захтијевати да Займопримац и Промотер одмах потпишу споразум о измјенама овог уговора како би се еквивалентна одредба у корист Банке уврстила у исти.

ЧЛАН 8.

Информације и посјете

8.01 Информације у вези са Пројектом

Займопримац и/или Република Српска и/или Промотер:

(а) Банци достављају:

- (I) информације у облику и садржају, те у вријеме дефинисано у Прилогу А.2, или другачије, о чему ће се уговорне стране повремено договарати; и
- (II) све информације или документе који се односе на финансирање, набавку, имплементације, рад и питања животне средине која се односе на пројекат, а које Банка, у разумном року, може захтијевати;

под условом да увијек, у случају да такве информације или документи Банци нису достављени на вријеме, те да Займопримац и / или Република Српска и / или Промотер не исправе пропуст у року који је Банка разумно одредила писменим путем, Банка може тај недостатак исправити у мјери у којој је то могуће тако што ће ангажовати своје особље или консултанта, или неку трећу страну, на рачун Займопримца, а Займопримац, Република Српска и Промотер ће тим особама пружити сву неопходну помоћ.

(б) (I) на једном мјесту, а због инспекције, у току сљедећих 6 (шест) година од закључивања било којег уговора финансираног зајмом, сачувати потпуне услове уговора, као и материјалне документе који се односе на процес набавке и извршење уговора и (II) обезбиједити да Банка може провјерити све уговорне документе које је уговарач обавезан сачувати у складу са уговором о набавци;

(в) прије потписивања овог уговора, на одобрење Банци, без одлагања, поднијети било коју материјалну промјену пројекта, такође узимајући у обзир информације пружене Банци у вези са пројектом, а које се, између осталог, односе на цијену, дизајн, временске распореде, или на план трошкова или финансијски план пројекта;

(г) неодложно извјештавају Банку о:

- (I) о свим мјерама и протестима који су покренути, или приговору било које треће стране, о свакој легитимној притужби коју прими Займопримац и/или Република Српска и/или Промотер, или о сваком еколошком захтјеву, који је, према њиховом сазнању покренут, чека на рјешење или постоји вјероватноћа да ће се покренути, а у вези са питањима животне средине и другим питањима која могу утицати на пројекат; и
- (II) о свакој чињеници или догађају с којим је Займопримац и/или Република Српска и/или Промотер упознат, а који значајно може угрозити или утицати на услове извршења или експлоатације пројекта; и
- (III) сваком непоштовању било којег важећег Закона о заштити животне средине; и
- (IV) свакој обустави, опозивању или промјени било које еколошке дозволе,
- (V) о свакој легитимној оптужби, тужби или информацији која се односи на кривична дјела повезана са пројектом,

те одређују и предузимају мјере по предметним питањима.

(д) Банци достављају документе наведене у члану 4.03 (5) до њихових датума доспијећа.

8.02 Информације које се односе на Займопримца и/или Републику Српску и/или Промотера

Займопримац и/или Република Српска и/или Промотер, у зависности од случаја, Банку одмах обавјештавају о:

- (I) свакој чињеници која их обавезује да пријевремено отплате било какво задужење или било која средства Европске уније;

- (II) о било којем догађају или одлуци која представља или може довести до случаја пријевремене отплате;
- (III) свакој њиховој намјери да одобре било какву гаранцију у односу на било коју њихову имовину у корист треће стране;
- (IV) свакој њиховој намјери да се одрекну власништва над било којом материјалном компонентом пројекта;
- (V) свакој чињеници или догађају за који се оправдано сматра да ће спријечити значајно извршење било какве обавезе Зајмопримца и/или Републике Српске и/или Промотера према овом уговору;
- (VI) о било којем догађају наведеном у члану 10.01, који се догодио, који ће се вјероватно догодити или који се очекује; или
- (VII) о било којој парници, арбитражном или административном поступку или истрази која је у току, до које ће вјероватно доћи или која се очекује, а која би, уколико о њој буде неповољно одлучено, резултовала непогодном материјалном промјеном;
- (VIII) колико то дозвољава закон, о било каквој материјалној парници, арбитражном поступку, административним процесима или истрагама које врши суд, управно или слично јавно тијело, а који је, према њиховом сазнању и увјерењу, у току или се припрема против Зајмопримца и/или Републике Српске и/или Промотера или против лица под њиховом контролом или чланова управних тијела Зајмопримца и/или Републике Српске и/или Промотера, у вези са кривичним дјелима која су повезана са Зајмом и/или Пројектом;
- (IX) свим мјерама предузетим у складу са чланом 6.10Б овог уговора.

8.03 Посјете Банке

Зајмопримац, Република Српска и Промотер ће дозволити лицима које одреди Банка, као и лицима које одреде друге институције или тијела Европске уније, када је то потребно у складу са релевантним и обавезујућим одредбама закона Европске уније,

- (а) да посјете локације, пројекте и радове који чине пројекат;
- (б) да интервјуишу представника Зајмопримца и/или Републике Српске и/или Промотера, и неће спречавати контакте са било којим другим лицем које учествује у или на које утиче пројекат; и
- (в) да прегледају књиге и евиденцију Зајмопримца и/или Републике Српске и/или Промотера која се односи на извршење пројекта, те да им се обезбиједи копије повезаних документа уколико то дозвољава закон.

Зајмопримац, Република Српска и Промотер ће Банци пружити или се побринути да се Банци пружи сва потребна помоћ у намјене претходно описане у овом члану.

Зајмопримац, Република Српска и Промотер прихватају да Банка може бити обавезна да открије такве информације о Зајмопримцу, Републици Српској, Промотеру и пројекту надлежном тијелу или институцији Европске уније у складу са обавезујућим одредбама закона Европске уније.

8.04 Истраге и информације

Зајмопримац, Република Српска и Промотер се обавезују:

- (а) да ће предузети мјере које Банка оправдано може захтијевати, у циљу испитивања и/или завршетка сваког наводног или сумњивог дјела које је по природи дјело описано чланом 6.10;

- (б) да ће обавијестити Банку о мјерама предузетим у циљу добијања одштете од лица која су одговорна за сваки губитак настао као посљедица таквог дјеловања; и
- (в) да ће олакшати сваку истрагу коју Банка може спровести у вези са било којим таквим дјелом.

ЧЛАН 9.

Таксе и трошкови

9.01 Порези, давања и накнаде

Зајмопримац и Република Српска плаћају све порезе, давања, накнаде и друге намете било које природе, укључујући административне трошкове и накнаде за регистрацију које произлазе из извршења или извршења овог уговора или било којег везаног документа, те из стварања, усавршавања или извршавања било којег обезбјеђења из зајма у примјењивом односу.

Зајмопримац и / или Република Српска ће, у складу са законима Босне и Херцеговине, све трошкове у вези са пројектом изузети плаћања царина, пореза или накнада било какве природе.

Зајмопримац ће платити главницу, камату, одштету и остале доспјеле износе према овом уговору, у бруто износу, без одбитка било којих државних или локалних намета; под условом да Банци, уколико је обавезан да изврши одбитак, Зајмопримац надокнади тај износ тако што ће након одбитка, нето износ који прими Банка бити једнак доспјелом износу.

9.02 Остали трошкови

Зајмопримац сноси све трошкове и накнаде, укључујући професионалне или банкарске трошкове, или трошкове измјене настале у вези са припремом, извршењем, спровођењем и окончањем овог уговора или било којег другог везаног документа, било које измјене, додатке или одрицања у односу на овај уговор или било који други документ, и измјене, стварања, управљања, спровођења и реализације било каквих обезбјеђења за зајам, као и све трошкове Банке према члану 8.04.

9.03 Повећани трошкови, одштета и поравнање

- (а) Зајмопримац Банци плаћа све износе или трошкове које Банка претрпи или направи као посљедицу увођења било какве промјене (или у интерпретацији, вршењу или примјени) било којег закона или прописа или поштовања било којег закона или прописа, извршене након датума потписивања овог Уговора, у складу са или као резултат чега је (I) Банка обавезна да сноси додатне трошкове како би финансирала или извршила своје обавезе према овом уговору, или (II) било који износ, који се Банци дугује према овом Уговору, или финансијски приход, као резултат одобравања кредита или зајма од стране Банке, смањен или елиминисан.
- (б) Независно од свих других права Банке према овом уговору или према било којем важећем закону, Зајмопримац обештећује и штити Банку од било каквог губитка насталог као резултат било каквог плаћања или дјелимичног покривања дуговања, а које се одвија на начин другачији од оног који се изричито наводи у овом уговору.
- (в) Банка може да поравна сваку доспјелу обавезу коју Зајмопримац дугује према овом Уговору (у мјери у којој је дугује Банци), у односу на било коју обавезу (доспјелу или недоспјелим) коју Банка дугује Зајмопримцу, независно од мјеста плаћања, пословници стране банке или валуте било које од ове двије обавезе.

Уколико су обавезе у различитим валутама, Банка с циљем поравнања може да промијени било коју обавезу према тржишној стопи на начин на који иначе послује. Ако је било која од ових обавеза ликвидирана или неутврђена, Банка може да изврши поравнање у износу за који процијени да одговара износу те обавезе.

ЧЛАН 10.

Неиспуњене уговорне обавезе

10.01 Право захтијевања отплате

Зајмопримац без одлагања отплаћује целокупни зајам или дио зајма (независно од захтјева Банке), укључујући и обрачунату камату и све друге обрачунате или неотплаћене износе према овом уговору, а на захтјев који Банка подноси у складу са сљедећим одредбама.

10.01А Тренутни захтјев

Банка одмах може поднијети захтјев уколико:

- (а) Зајмопримац на датум доспијећа не отплати било који износ платив према овом уговору, у мјесту и у валути у којој је тај износ платив, осим ако је (I) неплаћање узроковано административном или техничком грешком, или случајем прекида и (II) уколико је плаћање извршено у року од 3 (три) радна дана након датума доспијећа;
- (б) је било која информација или документ, достављен Банци од стране или у име Зајмопримца и/или Републике Српске и/или Промотера, или уколико су било која изјава, гаранција или извјештај дати или се сматра да су их у примјени овог уговора дали Зајмопримац и/или Република Српска и/или Промотер, или у вези са преговорима или извршењем овог уговора, нетачни, непотпуни или обманујући или се покаже да су такви, у било којем материјалном погледу;
- (в) након било којег случаја у којем Зајмопримац не испуни своју уговорну обавезу у погледу било којег зајма, или било које друге обавезе која је резултат било које финансијске трансакције, осим Зајма,
 - (I) од Зајмопримца се захтијева или се може захтијевати, или ће се, након истека било ког примјењивог уговореног грејс периода, од Зајмопримца захтијевати или се буде могло захтијевати, да пријевремено отплати, разријеши, закључи или прије доспијећа оконча било који други такав зајам или обавезу, или
 - (II) је отказана или обустављена било која финансијска обавеза према таквом другом зајму или обавези;
- (г) је Зајмопримац у немогућности да плати своје доспјеле дугове, или уколико обустави своје задужење или изврши поравнање са својим повјериоцима;
- (д) хипотекарни повјерилац дође у посјед или се именује као привремени управник, судски извршилац, ликвидатор, принудни управник или неки сличан службеник у било ком дијелу посла или имовине Зајмопримца или било које имовине која чини дио пројекта, путем надлежног суда или другог надлежног органа или лица;
- (ђ) Зајмопримац или Република Српска не изврши било коју обавезу по било којем другом зајму који му је одобрила Банка, или по било ком другом финансијском инструменту уговореном са Банком;
- (е) Зајмопримац или Република Српска не изврше било коју обавезу по било којем другом зајму који му је из сопствених средстава одобрила Банка или Европска унија;

- (ж) ако је имовина Зајмопримца или било која имовина која чини дио пројекта постала предмет принудне наплате, извршења, заплијене или другог процеса који није прекинут или обустављен у року од 14 (14) дана;
- (з) уколико, у односу на стање Зајмопримца и/или Републике Српске и/или Промотера на датум овог уговора, дође до материјално негативне промјене; или
- (и) јесте или постане незаконито за Зајмопримца или Републику Српску или Промотера да извршавају било какве обавезе према овом уговору, или уколико овај уговор није ефикасан у складу са наведеним одредбама, или ако Зајмопримац, Република Српска или Промотер сматрају тако.

10.01Б Захтјев након обавјештења да се изврши корекција

Банка такав захтјев може поднијети:

- (а) уколико Зајмопримац, Република Српска или Промотер не поштују било коју обавезу према овом Уговору која није обавеза из члана 10.01; или
- (б) уколико било која чињеница у вези са Зајмопримцем, Републиком Српском, Промотером или Пројектом из преамбуле материјално мијења, а није материјално исправљење, и ако ова промјена доводи у питање интересе Банке као зајмодавца Зајмопримцу или негативно утиче на реализацију или експлоатацију пројекта;

осим уколико непоштовање или околности које доводе до непоштовања није могуће кориговати, и ако се коригују у разумном временском року који се наводи у обавјештењу које Банка доставља Зајмопримцу и/или Републици Српској.

10.02 Остала права по закону

Члан 10.01 не ограничава било које друго законско право Банке да захтијева пријевремену отплату зајма.

10.03 Одштета

10.03А Транше са фиксном стопом

У случају захтјева у складу са чланом 10.01, у односу на било коју траншу са фиксном стопом, Зајмопримац Банци плаћа захтијевани износ, укључујући износ одштете за пријевремено плаћање на било који износ доспјеле главнице који ће бити пријевремено плаћен. Таква се сума обрачунава за период од датума доспијећа плаћања дефинисаног у обавјештењу Банке о захтјеву, и израчунава се на основу пријевремене отплате на тако назначен датум.

10.03Б Транше са промјењивом стопом

У случају захтјева у складу са чланом 10.01, у односу на било коју траншу са промјењивом стопом, Зајмопримац Банци плаћа захтијевани износ, укључујући и износ једнак садашњој вриједности износа од 0.15% (15 базних поена) годишње, израчунатог и обрачунатог на доспјели износ пријевремене отплате, на исти начин како би била израчуната и обрачуната камата, да је тај износ остао неотплаћен у складу са првобитним планом отплате транше, до датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји, или до датума доспијећа.

Наведена вриједност израчунава се по сниженој стопи једнакој стопи прераспоређивања, која ће се примјењивати на сваки релевантни датум пријевремене отплате.

10.03В Генерално

Зајмопримац износи доспјеле у складу са овим чланом 10.03 плаћа на датум пријевремене отплате који је дефинисан у захтјеву Банке.

10.04 Неодрицање

Никакав случај неостваривања или одлагања, посебно или дјелимично остваривање права или правних лијекова Банке према овом уговору не сматрају се одрицањем од таквог права или правног лијека. Права и правни лијекови предвиђени овим уговором кумулативни су и не искључују ни једно право нити правни лијек предвиђен законом.

10.05 Коришћење примљених средстава

Износи које Банка прими Након захтјева у складу са чланом 10:01, користе се најприје за плаћање трошкова, камате и одштете, а онда у циљу смањења износа неотплаћених рата, по обрнутом редослиједу доспијећа. Износе примљене између транши Банка може користити по свом нахођењу.

ЧЛАН 11.

Закон и надлежност, разне одредбе

11.01 Закон

Овај уговор и свака неугворена обавеза која произлази из или у вези са овим уговором, подлијеже законима Луксембурга.

11.02 Надлежност

- (а) Суд правде Европске уније има искључиву надлежност да рјешава сваки спор ("спор") проистекао из или у вези са овим уговором (укључујући спор који се односи на постојање, ваљаност или окончање овог уговора или последице његовог поништавања) или било којом неугвореном обавезом насталом на основи или у вези са овим уговором.
- (б) Уговорне стране прихватају да је Суд правде Европске уније најприкладнији и најпогоднији суд за рјешавање спорова међу уговорним странама и, према томе, уговорне стране неће тврдити другачије;
- (в) Овај члан 11.02 је само у корист Банке. Као резултат и независно од члана 11.02 (а), исто не спречава Банку да покрене поступак који се односи на спор (укључујући било који спор који се односи на постојање, ваљаност или окончање овог Уговора или на било коју неугворену обавезу насталу на основи или у вези с овим) пред било којим другим надлежним судовима. У мјери у којој то закон дозвољава, Банка може покренути паралелни поступак пред било којом надлежном институцијом).

11.03 Мјесто извршавања

Осим ако Банка не одобри другачије писменим путем, мјесто извршавања према овом Уговору је мјесто сједишта Банке.

11.04 Докази о доспјелим износима

У сваком правном поступку проишлом из овог Уговора, потврда Банке о сваком износу или стопи доспјелим према овом уговору, а уколико нема очигледне грешке, сматра се несумњивим доказом таквог износа или стопе.

11.05 Права трећих страна

Лице које није уговорна страна нема право по Закону о уговорима (Право трећих страна) из 1999. године да користи или ужива било коју повластицу дефинисану било којом одредбом овог Уговора.

11.06 Цјелокупни споразум

Овај уговор представља цијелокупни споразум између Банке, Зајмопримца, Републике Српске и Промотера у вези са додјелом кредита према овом уговору, и мијења сваки претходни договор о истој ствари, било директни или који из њега произилази.

11.07 Неважења

Ако у било којем тренутку било која одредба овог уговора јесте или постане незаконита, неважећа или непримјењива, или ако постане неефективна у било којем смислу по законима било ког правосудног система, таква незаконитост, неважење, непримјењивост или неефективности не утиче на:

- (а) законитост, ваљаност или примјењивост сваке одредбе овог уговора у том правосудном систему или ефективност у било којем смислу уговора у том правосудном систему; или
- (б) законитост, ваљаност или примјењивост у другим правосудним системима те било које друге одредбе овог Уговора, или ефективност уговора у складу са законима такве друге надлежности.

11.08 Измјене

Свака измјена овог уговора извршава се писменим путем, а потписују је Уговорне стране.

11.09 Дупликати

Овај Уговор може бити потписан у било којем броју једнаких примјерака, од којих сви примјерци заједно чине један инструмент. Сваки примјерак Уговора представља оригинални примјерак, али сви примјерци заједно чине један инструмент.

ЧЛАН 12.

Завршне одредбе

12.01 Обавјештења другој страни

Обавјештења и друга саопштења дата према овом уговору, адресирана на било коју уговорну страну у овом Уговору, упућују се на адресу или број факса који се наводи у наставку текста, или на адресу или број факса о којем уговорна страна претходно писмено обавијести другу:

За Банку:

Attn.: Ops A/MA/3-SI HR W.BALK./-/

*100 boulevardKonrad Adenauer
L-2950 Luxembourg*

Факс: + 352 43 79 67 487

За Зајмопримца:

Н/п: Министарство финансија и трезора

Трг БиХ 1

71000 Сарајево

Босна и Херцеговина

Факс: +387 33 202 930

За Републику Српску:

Н/п: Министарство финансија Републике Српске
Трг Републике Српске 1
78000 Бања Лука
Република Српска, Босна и Херцеговина
Факс: +387 51 339 655

За Промотера

Н/п: ЈП Аутопутеви Републике Српске
Веселина Маслеше 22
78000 Бања Лука
Република Српска, Босна и Херцеговина
Факс: +387 51 233 700

12.02 Облик обавјештења

Сва обавјештења и сва друга комуникација у склопу овог уговора мора бити у писменој форми.

Обавјештења и друга размјена информација, за коју су у овом уговору одређени фиксни рокови, или за које сами одређују рокове обавезујуће за примаоца, могу бити уручена лично, препорученим писмом или факсом. Сматраће се да је таква обавјештења и комуникацију друга страна примила на датум испоруке ако се ради о испоруци путем курира или препорученог писма, односно на датум поруке успјешно послатог факса.

Друга обавјештења и информације могу бити уручени лично, путем препорученог писма или факсом, или, у односу у којем се стране договоре писменим путем, путем електронске поште или другим видом електронске комуникације.

Без утицаја на ваљаност било ког обавјештења достављеног факсом, у складу са претходним ставовима, примјерак сваког обавјештења достављеног путем факса такође се, најкасније сљедећег радног дана, шаље поштом другој уговорној страни.

Обавјештења која Зајмопримац изда у складу са било којом одредбом овог уговора, уколико то Банка буде захтијевала, достављају се Банци, заједно са задовољавајућим доказом о овлашћењу лица која су овлашћена за потписивање таквог обавјештења у име Зајмопримца и овјереним примјерком потписа таквог лица.

12.03 Ставови и Прилози

Ставови и сљедећи Прилози чине дио овог Уговора:

Прилог А	Технички опис и извјештавање
Прилог Б	Дефиниција ЕУРИБОР-а
Прилог В	Обрасци за Зајмопримца
Прилог Г	Ревизија и конверзија каматне стопе
Прилог Д	Потврда Зајмопримца

У ПОТВРДУ ЧЕГА, уговорне стране сагласне су да овај уговор буде потписан у 5 (пет) оригиналних примјерака на енглеском језику, те да у своје име парафирају сваку страну овог Уговора.

Сарајево, 16. децембар 2013.

потписано за и у име
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

Министар финансија и трезора

/ својеручни потпис /
Никола ШПИРИЋ

Бања Лука, 13. децембар 2013.

потписано за и у име
РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ

Министар финансија

/ својеручни потпис /
Зоран ТЕГЕЛТИЈА

Луксембург, 12. децембра 2013.

потписано за и у име
ЕВРОПСКЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ БАНКЕ

Директор сектора Директор сектора

/ својеручни потпис / */ својеручни потпис /*
Доминик КУРБИН Масимо НОВО

потписано за и у име
ЈП АУТОПУТЕВИ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ

Директор

/ својеручни потпис /
Душан ТОПИЋ

Технички опис пројекта и извјештавање**А.1. ТЕХНИЧКИ ОПИС****Сврха, локација**

Пројекат обухвата изградњу аутопута са наплатом 2x2 траке у дужини од 72 km од Бање Луке до Добоја, у Републици Српској, у Босни и Херцеговини. Пројекат се протеже паралелно са Коридором Х у Хрватској и повезан је са Коридором Vц, сјеверно-јужном осом преко Добоја, Зенице, Сарајева и Мостара.

Аутопут Бања Лука - Добој представља најзначајнији инфраструктурни потенцијал за будуће интеграције у Републици Српској и Босни и Херцеговини. Изградњом аутопута Бања Лука - Добој значајно би се повећали саобраћајни капацитете и ниво услуге на дијелу који повезује коридоре Хц (Е661) и Vц (ТЕМ). Са становишта саобраћаја, аутопут Бања Лука - Добој представља почетак развоја саобраћајне мреже Републике Српске (РС). Аутопут пролази кроз четири општине: Лакташи, Прњавор, Дервента и Добој.

ЕБРД је одобрила финансирање источне дионице од Прњавора до Добоја (дионица 2,37 km). Европској инвестиционој банци је поднијет захтјев за одобрење паралелног финансирања западне дионице Бања Лука - Прњавор (дионица 1,35 km).

Опис

Прецизно, траса аутопута је дуга 71 912 m. Дијели се на двије дионице:

- Дионица 1 (међурегионална петља Маховљани -Е 661) – Маховљани 2 петља до Прњаворске петље од km 0+000 до km 35+300, дужине 35 300 m
- Дионица 2 Прњаворска петља - Јоховац 1 петља - (међурегионална петља на Коридору Vц – Јоховац 2 Е-73) од km 35+300 до km 71+912,51, дужине 36 612 m

Дионица 1 БАЊА ЛУКА-ПРЊАВОР (0+000,00-35+300,00) коју финансира ЕИБ

Ова дионица аутопута је пројектована као аутопут са затвореним системом наплате са сљедећим хоризонталним и вертикалним геометријским елементима:

пројектована брзина:	Vr = 120 km/h
попечни профил:	
саобраћајне траке:	2 x (2x3.75) m
банкине до раздјелног појаса:	2 x 0.50 m
банкине до зауставне траке:	2 x 0.20 m
раздјелни појас:	3.0 – 4.0 m
зауставна трака:	2 x 2.50 m
банкине:	1.50 m

У складу са условима на терену, на овој дионици аутопута предвиђени су сљедећи објекти:

ПОДВОЖЊАЦИ	6
НАДВОЖЊАЦИ	20
ВИЈАДУКТИ	6
МОСТОВИ	29
ПРОЛАЗИ	3
ТУНЕЛИ	1
УКУПНО:	65

Дионица 2 ПРЊАВОР-ДОБОЈ (35+300,00-71+912,51), коју финансира EBRD

Ова дионица аутопута је пројектована као аутопут са затвореним системом наплате са сљедећим хоризонталним и вертикалним геометријским елементима:

пројектована брзина:	Vr = 120 km/h
попечни профил:	
саобраћајне траке:	2 x (2x3.75) m
банкине до раздјелног појаса:	2 x 0.50 m
банкине до зауставне траке:	2 x 0.20 m
раздјелни појас:	3.0 – 4.0 m
зауставна трака:	2 x 2.50 m
банкине:	1.50 m

У складу са условима на терену, на овој дионици аутопута предвиђени су сљедећи објекти:

ПОДВОЖЊАЦИ	4
НАДВОЖЊАЦИ	17
ВИЈАДУКТИ	2
МОСТОВИ	36
ПРОЛАЗИ	4
УМЈЕТНИ ТУНЕЛИ	1
УКУПНО	64

Формираће се и одржавати Јединица за имплементацију пројекта (PIU), на одговарајући начин попуњена стручним особљем са међународно признатим искуством којој ће се, према потреби, придружити искусни консултанти за пружање помоћи у реализацији уговора и опште праћење пројекта до његовог завршетка.

Календар

По Промотеру, дионица Прњавор - Добој требало би да буде пуштена у саобраћај 2016. године. Дионица Бања Лука - Прњавор требало би да буде пуштена у саобраћај 2018. године.

Према процјенама служби, прва дионица може бити пуштена у саобраћај тек 2016. године, а дионица Бања Лука - Прњавор би могла бити пуштена у саобраћај 2018. године ако Промотер убрза процедуре. Петља на више нивоа у Прњавору повезаће се са постојећом мрежом и омогућити пуштање у саобраћај дионице Прњавор - Добој прије него се заврши изградња сусједне дионице Бања Лука - Прњавор.

A.2. ИНФОРМАЦИЈЕ О ПРОЈЕКТУ КОЈЕ СЕ ДОСТАВЉАЈУ БАНЦИ И НАЧИН ДОСТАВЉАЊА

1. Достављање информација: именоване одговорног лица
Доставити Банци информације у наставку под надлежношћу:

Предузеће	ЈПА
Контакт особа	Душан Топић
Функција	Директор
Функција/одјелјење	ЈП Аутопутеви Републике Српске
Адреса	Васе Пелагића 10, БиХ-78000 Бања Лука
Телефон	+387 51 233 680
Факс	+387 51 233 700
E-mail	Душан Топић dtopic@autoputevirs.com

Претходно наведена контакт особа је за сада одговорна контакт особа.
Зајмопримац ће одмах обавијестити ЕИБ у случају промјене.

2. Информације о специфичним стварима:
Зајмопримац ће Банци доставити следеће информације и то, најкасније, у роковима који су дати у наставку:

Документ/информација	Рок
<p><u>Еколошки услови (за дионицу Бања Лука-Прњавор)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Еколошка дозвола и грађевинска дозвола које издају надлежне институције у Републици Српској / БиХ као и релевантна еколошка дозвола или карта станишта (слично захтјевима у ЕУ - образац А или Б). <p>План управљања заштитом животне средине (EMP). План експропријације и пресељења (LARP) ако Банка сматра за потребно.</p> <p><u>Услови имплементације</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Јединицу за имплементацију пројекта (PIU) треба формирати у Аутопутевима Републике Српске како би иста помогла у реализацији уговора и у праћењу пројекта уопште све до његовог завршетка. PIU би требало да има и консултанта са признатим међународним искуством. Доказ о задовољавајућем напретку у поступку набавке радова и услуга за изградњу моста на Сави у Градишци, који је дио пројекта изградње аутопута Бања Лука - Градишка. Финансијске пројекције и доказ о финансијској одрживости ЈПА кад су у питању могуће обавезе у оквиру ЈПП аранжмана. <p><u>Пројекат и безбједност (за дионицу Бања Лука - Прњавор)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Промотер треба да припреми, за дионицу коју финансира ЕИБ, независне ревизије безбједности на путевима и у тунелима у складу са принципима директиве европске Комисије за управљање безбједношћу саобраћаја на путевима и у тунелима. Главни пројекат који је прихватљив за Банку је спреман за дионицу коју финансира ЕИБ. 	<p>Прва и друга исплата која се односи на уговоре за радове</p>
<ul style="list-style-type: none"> Посљедња исплата треба да буде условљена изградњом моста преко ријеке Саве у Градишци, који чини саставни дио претходног пројекта изградње аутопута Бања Лука - Градишка који је финансирала Банка. 	<p>За посљедњу исплату задњег уговора о финансирању (ако их има више) који се односи на уговоре за радове</p>

3. Информације о имплементацији пројекта

Займопримац ће Банци доставити сљедеће информације о напретку пројекта у току имплементације и то најкасније у ниже наведеном року.

Документ/информација	Рок	Учесталост извјештавања
<p>Извјештај о напретку пројекта</p> <ul style="list-style-type: none"> - - Укратко ажурирати технички опис наводећи разлоге за значајне промјене у односу на почетни обим; - - Доставити најновије информације у вези са датумом завршетка сваке од главних пројектних компоненти наводећи разлоге за могућа кашњења; - Ажурирати податке о цијени пројекта наводећи разлоге за могућа повећања трошкова у односу на почетни буџет; - Описати сваки већи проблем који се може одразити на животну средину; - Информације о поступцима набавке (ван ЕУ); - Нове информације о потреби за пројектом односно употреби пројекта и примједбама на исти; - - Уврстити табелу са резултатима мјерења која садржи најновије показатеље (ван ЕУ и земаља с посебним освртом); - Информацију о било каквом новонасталом проблему или ризику који може угрозити исход пројекта; <p>Информације о сваком покренутом судском поступку који се тиче пројекта</p>	Почетак јуна 2013.	Сваких шест мјесеци
...		

4. Информације о завршетку радова и првој години експлоатације

Займопримац ће Банци доставити сљедеће информације о завршетку пројекта и о почетку експлоатације најкасније у ниже наведеном року:

<p>Извјештај о завршетку пројекта, укључујући и:</p> <p>Документ/информација</p> <p>Кратак опис техничких особина завршеног пројекта наводећи разлоге сваке значајније промјене ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Датум завршетка сваке од главних компоненти пројекта наводећи разлоге могућег кашњења ; - Коначне трошкове пројекта наводећи разлоге за могућа повећања трошкова у односу на почетни буџет ; - Број радних мјеста насталих због овог пројекта: и послове у току реализације пројекта и стална радна мјеста која су резултат пројекта ; - Описати сваки већи проблем који се може одразити на животну средину ; - Најновије информације о поступцима набавке (ван ЕУ); - Нове информације о потреби за пројектом односно употреби пројекта и примједбама на исти ; - Информацију о било каквом новонасталом проблему или ризику који може угрозити исход пројекта ; - Информације о сваком покренутом судском поступку који се тиче пројекта 	<p>Годину дана након што се Датум достављања Банци аутопут пусти у саобраћај, а радови се сматрају завршеним .</p>
...	

Дефиниција ЕУРИБОР-а

А. ЕУРИБОР

ЕУРИБОР значи:

- (а) у односу на било који релевантни период краће од једног месеца, котацијска стопа (на начин прецизиран у наставку) за период од једног мјесеца;
- (б) у односу на релевантни период од једног цијелог мјесеца или више мјесеци за који је доступна котацијска стопа, примјењива котацијска стопа за период одговарајућег броја мјесеци; и
- (в) у односу на релевантни период дужи од једног мјесеца за који котацијска стопа није доступна, котацијска стопа која је резултат линеарне интерполације позивањем на двије котацијске стопе, од којих је једна примјењива на период који је сљедећи краћи, а друга на период који је сљедећи дужи од дужине релевантног периода,

(период за које је стопа узета или из којег се стопа интерполира назива се "**репрезентативни период**"). У смислу наведеног става (б) и (в) "доступан" подразумијева стопе које се обрачунавају под окриљем ЕУРИБОР ФБЕ и ЕУРИБОР АЦИ (и сваког наследника ЕУРИБОР ФБЕ и ЕУРИБОР АЦИ за ту функцију на начин који одреди Банка) за дата доспијећа.

"**Котацијска стопа**" означава каматну стопу за пологе у еврима за релевантни период како је објављено у 11.00 часова по бриселском времену или касније, вријеме прихватљиво за Банку, на дан ("**датум ресетовања**"), који пада 2 (два) релевантна радна дана прије првог дана релевантног периода, на Ројтерској страници ЕУРИБОР 01, или на сљедећој страници или, на било који други начин који Банка објави у ову сврху.

Уколико таква котацијска стопа није објављена, Банка ће од сједишта четири банке еврозоне, а које она одабере, тражити да понуде стопу по којој депозите у еврима, у упоредивим износима, свака од њих нуди у приближно 11.00 часова по бриселском времену, на датум ресетовања другим главним банкама на међубанкарском тржишту еврозоне, за период једнак репрезентативном периоду. Ако се добију најмање 2 (двје) понуде, стопа за тај датум ресетовања ће бити аритметичка средина понуда.

Ако је на захтјев одговорено са мање од 2 (двје) понуде, стопа за тај датум ресетовања ће бити аритметичка средина стопа коју нуде главне банке у еврозони, а које је изабрала Банка, у приближно 11.00 часова по бриселском времену, на дан који пада 2 (два) релевантна радна дана након датума ресетовања за кредите у еврима у упоредивом износу водећим европским банкама за период једнак репрезентативном периоду.

Ако је стопа добијена на наведени начин испод нуле, сматраће се да је вриједност ЕУРИБОР-а нула.

Ако се претходним поступцима не дође до стопе, ЕУРИБОР ће бити стопа (изражена као процентна годишња стопа) за коју Банка утврди да представља свеукупни трошак за Банку за финансирање релевантне трансхе на основу тада важеће референтне стопе коју Банка интерно произведе или стопе до које се дошло алтернативним путем утврђивања а који оправдано утврди Банка.

Б. Уопштено

за потребе наведених дефиниција:

- (а) Сви проценти који су резултат обрачуна према овом Прилогу ће се заокруживати, ако је потребно, на најближи стохиљадити дио процента, а половине ће се заокруживати према горе.
- (б) Банка ће Зајмопримца без одлагања обавијестити о понудама које је примила.
- (в) Уколико било која од претходних одредаба не буде у складу са одредбама усвојеним под окриљем ЕУРИБОР ФБЕ и ЕУРИБОР АЦИ (или сваког наследника ЕУРИБОР ФБЕ и ЕУРИБОР АЦИ за ту функцију на начин који одреди Банка) у односу на ЕУРИБОР, Банка може, писменим обавјештењем Зајмопримцу, измијенити одредбу како би је ускладила са осталим одредбама.

Формулар за Зајмопримца**Опција А процедура исплате**

Ц.1 Формулар Захтјева за исплату (члан 1.02Б)

Захтјев за исплату

Босна и Херцеговина - аутопут Бања Лука - Добој

Датум: _____

Молимо извршите сљедећу уплату:

Назив зајма (*): _____

Датум потписа (*): _____

Уговор ФЛ број: _____

Валута и захтијевани износ	
Валута	Износ
EUR	

Предложени датум исплате:

КАМАТА	Основа каматне стопе (члан 3.01)		Резервисано за Банку	(уговорна валута)
	Стопа (% или Распон)		Укупан износ кредита:	
	ОР (молимо назначити само ЈЕДАН)		Исплаћено до датума:	
	Максимална стопа (% или Максимални распон) ¹		Стање за исплату:	
	Учесталост (Члан 3.01)	<input type="checkbox"/> Годишње <input type="checkbox"/> Полугодишње <input type="checkbox"/> Тромјесечно	Тренутна исплата:	
	Датуми плаћања (Члан 5.)		Стање после исплате:	
ГЛАВНИЦА	Датум ревизије/конверзије камате (уколико постоји)		Рок за исплату	
	Учесталост отплате	<input type="checkbox"/> Годишње <input type="checkbox"/> Полугодишње <input type="checkbox"/> Тромјесечно	Максималан број исплата:	
	Методологија отплате (члан 4.01)	<input type="checkbox"/> Једнаке рате <input type="checkbox"/> Константни ануитети <input type="checkbox"/> Једна рата	Минимални износ транше:	
	Први датум отплате		Укупна додјела до датума:	
	Датум доспијећа:			

¹ НАПОМЕНА: Уколико Зајмопримац овдје не наведе каматну стопу или опсег, сматраће се да је Зајмопримац пристао на каматну стопу или опсег који касније Банка наведе у обавјештењу о исплати, у складу са чланом 1.02В (е).

Предуслови:

Да / Не

Рачун Зајмопримца на који се уплаћују средства:

Рн. бр. ^о:

(молимо да наведете *IBAN* формат у случају исплате у еврима или прикладан формат за релевантну валуту)

Назив банке, адреса:

Молимо да пренесете релевантне информације следећим лицу/има:

Име и потпис овлашћеног лица Зајмопримца:

Ревизија и конверзија каматне стопе

Уколико је датум ревизије/конверзије камате наведен у обавјештењу о исплати транше, примјењују се следеће одредбе.

А. Механизми ревизије/конверзије камате

По пријему Захтјева за ревизију/конверзију камате, Банка ће у току периода које почиње 60 (шездесет) дана и завршава 30 (тридесет) дана прије датума ревизије/конверзије камате, Зајмопримцу доставити Приједлог ревизије/конверзије камате, у којем наводи:

- (а) Фиксну стопу и/или опсег који ће се примијенити на траншу, или дио који се наводи у Захтјеву за ревизију/конверзију камате у складу са чланом 3.01; и
- (б) да се таква камата примјењује до датума доспијећа или до новог датума ревизије/конверзије камате, ако га буде, и да се камата плаћа квартално, полугодишње или годишње, уназад на наведене датуме плаћања.

Зајмопримац може писменим путем прихватити Приједлог за ревизију/конверзију камате до рока назначеног у Захтјеву.

Свака измјена и допуна Уговора коју затражи Банка у вези са овим ступиће на снагу путем споразума који се мора закључити најкасније 15 (петнаест) дана прије релевантног датума ревизије/конверзије камате.

Б. Резултати ревизије/конверзије камате

Уколико Зајмопримац на одговарајући начин писменим путем прихвати фиксну стопу или опсег у односу на Приједлог ревизије/конверзије камате, Зајмопримац плаћа обрачунату камату на Датум ревизије/конверзије камате и након тога на наведене датуме плаћања.

Прије датума ревизије/конверзије камате, релевантне одредбе Уговора и Обавјештења о исплати примјењују се на цијелу траншу. На дан и након датума ревизије/конверзије камате одредбе садржане у Приједлогу за ревизију/конверзију камате, везане за нову каматну стопу или опсег, примјењују се на траншу (или њен дио) до новог датума ревизије/конверзије камате, ако га буде, или до датума доспијећа.

В. Неиспуњавање ревизије/конверзије камате

Уколико Зајмопримац не поднесе Захтјев за ревизију/конверзију камате или не прихвати писменим путем Приједлог за ревизију/конверзију камате за траншу, или уколико уговорне стране не изврше измјену коју захтијева Банка у складу са Ставом А, Зајмопримац траншу (или њен дио) отплаћује на датум ревизије/конверзије камате, без одштете. Зајмопримац ће на Датум ревизије/конверзије камате отплатити сваки дио транше на који Ревизија/конверзија камате није имала утицаја.

Д.1 Потврда Зајмопримца (Члан 1.04Б)

Прима: Европска инвестициона банка

Шаље: Босна и Херцеговина

Датум:

Предмет: Уговор о финансирању између Европске инвестиционе банке и (Зајмопримца) и Републике Српске и (Промотера), дана ("Уговор о финансирању ")

ФИ број Серапис број.....

Поштовани,

Термини дефинисани Уговором о финансирању имају исто значење када се употребљавају у овом допису.

У смислу члана 1.04 Уговора о финансирању, овим потврђујемо следеће:

- (а) није се догодио, а нити траје без покушаја да се исправи, случај пријевремене отплате;
- (б) никакво осигурање забрањено према члану 7.02 није настало и не постоји;
- (в) није дошло до материјалне промјене било којег аспекта пројекта или у односу на питање о којем смо обавезни да обавијестимо према члану 8.01, осим оних о којима смо претходно обавијестили;
- (г) имамо довољно средстава на располагању да обезбиједимо благовремено извођење и завршетак пројекта у складу са Прилогом А.1;
- (д) није настао, а нити траје без покушаја да се исправи, ниједан догађај или околност која чини или која би, временом или издавањем обавјештења према Уговору о финансирању, чинила случај неиспуњавања уговорних обавеза;
- (ђ) није у току никаква парница, арбитражни или управни поступак или истрага, нити је према нашим сазнањима такав поступак запријеђен или чека на рјешавање пред било којим судом, арбитражним тијелом или агенцијом, а који је завршен, или уколико се о њему негативно одлучи може се оправдано очекивати да ће се завршити негативном материјалном промјеном, нити против нас или било које наше филијале постоји било каква неизвршена пресуда или одлука;
- (е) изјаве и гаранције које дајемо или понављамо у складу са чланом 6.12, истините су у сваком погледу; и
- (ж) није дошло ни до какве материјално негативне промјене у односу на наше стање на датум Уговора о финансирању.
- (з) укупан износ зајма или зајмова неће прећи укупне трошкове пројекта, које сноси или које је уговором преузео Зајмопримац у односу на пројекат до датума релевантног Захтјева за исплату;
- (и) осим када је у питању прва транша, може се с разлогом очекивати да ће Зајмопримац и/или Промотер до 120. дана који пада након траженог датума исплате наведеног у Захтјеву за исплату, остварити квалификоване трошкове у износу који је једнак најмање укупном износу: (I) 100% износа свих претходно исплаћених транши; и (II) 80% износа транше која треба бити исплаћена (100 % износа транше, уколико је таква транша Посљедња коју треба исплатити);

С поштовањем,

За и у име [Зајмопримца]

Датум:

Члан 3.

Ова Одлука се објављује у "Службеном гласнику БиХ-Међународни уговори" на српском, босанском и хрватском језику и ступа на снагу даном објављивања.

Број: _____
Сарајево, _____ године

ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ

Жељко Комшић